44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 1

morphy richards

2 slice hardware toaster GB
Please read and keep these instructions

Grille-pain 2 tranches F
Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

Sandwich-Toaster mit 2 Schlitzen D
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

Tostador de dos rebanadas E
Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas

Sandwich toaster voor 2 sneetjes NL
Lees deze instructies en houd ze goed bij

Torradeira para 2 fatias P
Leia e guarde estas instruções

Tostapane per toast I
Leggere e conservare le presenti istruzioni

Sandwichrister til to skiver DK
Læs og gem venligst disse vejledninger

Brödrost för två brödskivor S
Läs och behåll dessa anvisningar

Opiekacz na 2 kanapki PL
Prosimy zapoznać się niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości

Тостер для сандвичей на 2 ломтика RU
Внимательно изучите и сохраните данное руководство

CE 2year guarantee

www.morphyrichards.com

GB

Getting the best from your new appliance...

- **Safety first**
  Do not touch metal top of the appliance during or after use as it gets very hot.
- **Empty crumb tray regularly**
  To clean away any crumbs that accumulate after use.
- **In order to achieve uniform browning**
  Wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can automatically reset.

Important safety instructions

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance! In addition we offer the following safety advice.

Location

- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat, heat resistant surface.
- Ensure that sufficient space is left above and around all sides of your appliance to allow air to circulate.
- IMPORTANT: Do not use too close to curtains, draperies, walls, cupboards and other flammable materials.
- **WARNING: Do not use underneath cupboards.**
- Do not use outdoors.

Mains lead

- The mains lead should reach from the socket to the appliance without straining the connections. Reduce the length of the excess lead by using the cord storage facility.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the lead run across a cooker or hot area which might damage the cable.

Personal safety

- Do watch your appliance during use.
- **WARNING: Do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquid.**
- **WARNING: Do not touch the top of the appliance or other hot parts during or after use, use handles or knobs.**
- **WARNING: Do not insert oversize foods, metal, foil packages or utensils into the appliance.**
- **WARNING: Do not attempt to dislodge food when the appliance is plugged in and never insert cooking utensils into the slots.**
- IMPORTANT: Do not place bread or other items on top of the slots as this may damage the appliance and creates a fire hazard.

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.

Other safety considerations

- Do not operate with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
- Do not attempt repairs - the appliance contains no user-serviceable parts. Call our helpline for advice.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Do not place on or near a hot gas electric burner or in a heated oven.
- Only use for intended purpose.
- Unplug from outlet when not in use and when cleaning.
- Do not move the appliance whilst hot.

Electrical requirements

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating current).

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING : The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

Should the fuse in the 13 amp plug require changing a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

WARNING: This appliance must be earthed.

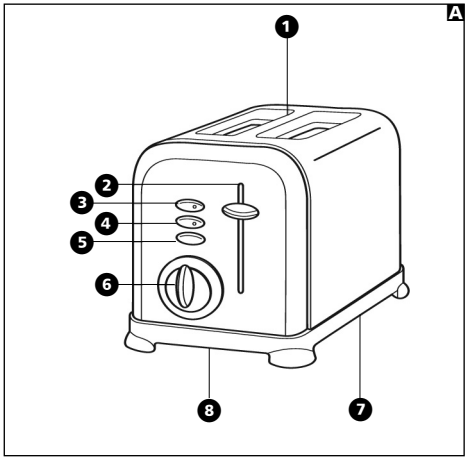
Features A

1. Bread slots
2. Bread carriage levers *with high lift feature*
3. Frozen button
4. Reheat button
5. Cancel button
6. Electronic variable browning control
7. Removable crumb tray at rear
8. Cord storage

Before first use

Before using the appliance for the first time operate the toaster without bread in a ventilated room.

- The bread carriage levers 2 will not stay down unless the toaster is connected to the mains supply.
- As with all new electric heating elements, your toaster emits a 'new' smell when it is first switched on which is quite normal.



GB

Toasting

1 Select the desired level of browning on the browning control ❻ marked 1 to 9. The setting required will vary according to the moisture content and thickness of the bread.

2 After selecting the desired level, place your bread in the slots ❶ and depress the bread carriage lever downwards until it locks.

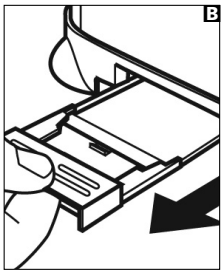
3 After the set time has been reached the bread will pop up automatically ready for removal from the slots. The bread carriage lever will have returned to its upper position and the heating element will have switched off.

- If the bread in your toaster becomes jammed disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
- When not in use, remove the plug from the mains socket.
- Allow the toaster to cool fully before putting away.

WARNING: Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.

Using the frozen button

To toast frozen bread do not adjust the browning control from your normal preferred setting, place the bread normally in the bread slots, then depress the relevant bread carriage lever and press the frozen button ❸.



Using the re-heat button

If your toast has popped up and gone cold, the toaster offers a re-heat facility. To use, depress the relevant bread carriage lever and press the re-heat button ❹ immediately. The button will illuminate and the toaster will operate for a short period re-heating the bread.

Using the cancel button

If you wish to interrupt the toasting process, press the cancel button ❺.

Hints & tips for perfect toasting

- For best results ensure the bread slices are of even thickness, freshness and size.
- Stale bread toasts more rapidly than fresh bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
- Thin bread toasts quicker than thick.
- In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting so that the control automatically resets.
- If toasting one slice only, you may need to adjust the browning control to a slightly lower setting.
- You may notice a slight variation in toast colour on one side of a single slice.
- All sorts of bread can be used as well as teacakes, small rolls etc. Slices should not however be so thick as to cause burning or jamming within the bread slots.
- When toasting more than one slice it is recommended they are of equal size and freshness.

Crumb trays B

WARNING: Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if not emptied periodically.

When the toaster has cooled down completely, tap the sides of the case lightly to dislodge any crumbs lodged in the toasting chamber and remove the crumb trays ❼. Empty the tray and replace it.

Never operate the toaster without the crumb trays fitted.

Cleaning and maintenance

1 After use and before cleaning, remove the plug from the wall socket and wait for the toaster to cool.

2 Wipe the outside of the toaster with a damp cloth only and dry with another cloth or tissue.

- NEVER use metal polish or coarse scouring agents and never immerse your toaster in any sort of liquid.
- NEVER use any pointed or sharp articles for cleaning the inside, otherwise the heating element will be damaged.
- NEVER use a brush or push your fingers or metal objects down the slots.

Helpline

If you have any difficulty with your appliance, do not hesitate to call us.

We are more likely to be able to help than the store from where you bought it.

Please have the following information ready to enable our staff to deal with your query quickly.

- Name of the product
- Model number as shown on the underside of the appliance.

Your two-year guarantee

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no. Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact Morphy Richards quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown.

You may be asked to return a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-6) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

6 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

GB

F

Pour utiliser au mieux votre nouveau grille-pain...

- **Priorité à la sécurité**
  Ne touchez pas le dessus métallique du grille-pain pendant et après l?usage car il devient très chaud.

- **Videz régulièrement le ramasse-miettes**

  Pour enlever toutes les miettes qui s'accumulent après l?utilisation.

- **Pour obtenir des tranches grillées uniformément.**

  Nous vous recommandons d'attendre 30 secondes au minimum entre chaque passée pour que les commandes se remettent automatiquement à zéro.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

DANGER : Risque de blessure !

IMPORTANT : Risque pour l'appareil ! Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants:

Position

- Positionnez toujours votre grille-pain loin du bord du plan de travail.

- Veiller à ce que le grille-pain soit utilisé sur une surface ferme et plane, qui résiste à la chaleur.

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus et tout autour de votre grille-pain pour permettre une bonne circulation d'air.

- IMPORTANT : Ne pas utiliser trop près de rideaux, tentures, murs, armoires ou autres matériaux inflammables.

- **DANGER: ne pas utiliser en dessous d'une armoire.**

- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.

Cordon d'alimentation secteur

- Positionnez l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions. Réduire la longueur de cordon excédentaire en utilisant le compartiment d'enroulement du cordon.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.

- Ne laissez jamais le cordon traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.

- Ne pas laisser le cordon passer sur une cuisinière ou ou toute autre surface chaude qui pourrait endommager le câble.

Sécurité personnelle

- Surveillez votre grille-pain pendant l'utilisation.

- **DANGER: N'immergez pas le cordon, la prise ou le grille-pain dans l'eau ou dans un autre liquide.**

- **DANGER : Ne touchez pas le dessus du grille-pain ou autres parties chaudes pendant ou après l'utilisation, utilisez les poignées ou boutons de l'appareil.**

- **DANGER : N'introduisez pas des aliments trop gros, du métal, des denrées emballées dans de l'aluminium ou des ustensiles dans le grille-pain.**

- **DANGER : N'essayez pas de retirer des aliments du grille-pain quand il est branché et**

n'insérez jamais d'ustensiles de cuisine dans les fentes.

- ATTENTION: Ne posez pas de pain ou d'autres aliments sur les fentes car cela pourrait endommager le grille-pain et créer un risque d'incendie.

Les enfants

- N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Les enfants sont vulnérables dans la cuisine, surtout lorsqu'ils ne sont pas surveillés, lorsque des appareils sont utilisés ou lorsque des aliments sont préparés.
- Apprenez aux enfants à reconnaître les dangers de la cuisine, expliquez-leur les risques qu'ils courent lorsqu'ils s'étirent pour prendre quelque chose sur une surface qu'ils ne voient pas correctement.

Autres consignes de sécurité

- Ne pas utiliser avec un cordon ou prise endommagé ou après un dysfonctionnement ou endommagement de l'appareil.
- Ne pas tenter d'effectuer une réparation – l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Veuillez appeler le numéro d'assistance pour demander conseil.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne mettez pas l'appareil sur ou près d'une plaque électrique ou d'un brûleur gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage prévu.
- Débranchez-le quand vous ne l'utilisez pas, et pour le nettoyer.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant qu'il est chaud.

Alimentation électrique

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif.

Si les prises électriques de votre domicile ne correspondent pas à la fiche fournie avec cet appareil, vous devez enlever cette fiche et en installer une qui convient.

DANGER: Si vous coupez le cordon d'alimentation pour enlever la fiche, vous devez jeter cette dernière. En effet, une fiche électrique avec un cordon d'alimentation mis à nu est dangereuse si elle est branchée sur une prise électrique sous tension.

Si le fusible de la prise 13 ampères doit être remplacé, vous devez utiliser un fusible BS1362 de 13 ampères.

DANGER: Cet appareil doit être mis à la terre.

F

Caractéristiques A

1. Fentes pour mettre le pain
2. Leviers de transport du pain *avec fonction pour soulever le pain, qui permet de l'enlever plus facilement*
3. Bouton pour décongélation
4. Bouton pour réchauffer le pain
5. Bouton d'annulation
6. Thermostat électronique
7. Plaque ramasse-miettes amovible
8. Range-fil

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, faites-le fonctionner sans y mettre de pain, dans une pièce ventilée.

- Les leviers de transport du pain ❷ ne resteront pas enfoncés lorsque le grille-pain n'est pas branché au secteur.
- Comme pour toutes les résistances électriques chauffantes, votre grille-pain dégagera une odeur de 'neuf' lorsque vous le ferez fonctionner pour la première fois. Ceci est parfaitement normal.

Pour griller du pain

1 Sélectionnez la durée souhaitée (de 1 à 9) en faisant tourner le bouton du thermostat ❻.

Le réglage requis variera suivant la teneur en humidité et l'épaisseur du pain.

2 Après avoir effectué le réglage, mettez le pain dans les fentes ❶ et appuyez sur le levier jusqu'à ce qu'il se bloque.

3 Quand le délai réglé est écoulé, le pain s'éjecte automatiquement, prêt à être retiré des fentes. Le levier de transport du pain retournera à sa position supérieure et l'élément de chauffe se coupera.

- Si le pain se bloque dans votre grille-pain, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez ensuite la tranche de pain.
- Lorsque vous n'utilisez pas le grille-pain, débranchez-le au secteur.
- Laisser totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

DANGER : Ne pas enrouler le câble autour du corps de l'appareil pendant ou après l'utilisation.

Utilisation du bouton de décongélation

Pour griller du pain congelé, ne modifiez pas le thermostat; placez le pain normalement dans les fentes prévues pour le pain, appuyez ensuite sur le levier de transport du pain et appuyez sur le bouton de décongélation ❸.

Utilisation de la touche de réchauffage

Si votre pain grillé a sauté et s'est refroidi, le grille pain offre une possibilité de réchauffage. Pour l'utiliser, appuyez sur le levier de transport du pain puis immédiatement sur le bouton de réchauffage ❹. Le bouton s'allumera et le grille-pain se mettra à fonctionner pendant une courte période pour réchauffer le pain.

Utilisation de la touche d'annulation

Si vous souhaitez interrompre le processus, appuyez sur le bouton Annuler ❺.

Quelques conseils pour obtenir des résultats parfaits

- Pour obtenir les meilleurs résultats, les tranches de pain doivent avoir une épaisseur régulière, et être de dimension et de fraîcheur identiques.
- Le pain rassis grille plus vite que le pain frais. Vous devez donc baisser le thermostat si vous grillez du pain rassis.
- Les tranches minces grillent plus vite que les tranches épaisses.
- Pour obtenir des tranches grillées uniformément, nous vous recommandons d'attendre 30 secondes au minimum entre chaque passée pour le les commandes se remettent automatiquement à zéro.
- Si vous grillez une seule tranche, réglez le thermostat légèrement plus bas.
- Vous pourrez également remarquer une légère variation de couleur sur un côté de la tranche lorsque vous grillez une seule tranche à la fois.
- Vous pouvez griller toutes sortes de pains, y compris des petits pains, des pains au lait etc. mais les tranches ne doivent pas être trop épaisses car elles brûleraient et se coinceraient dans les fentes.
- Lorsque vous grillez plusieurs tranches, nous vous recommandons de choisir des tranches de même épaisseur et fraîcheur.

Plateaux ramasse-miettes B

DANGER : Les miettes vont s'accumuler dans le ramasse-miettes et pourraient prendre feu s'il n'est pas vidé périodiquement.

Une fois que le grille pain a refroidi complètement, tapotez les côtés de l'appareil pour déloger les miettes

qui pourraient s'être coincées à l'intérieur, et enlevez les plateaux ramasse miettes ❼. Videz le plateau et remettez-le en place.

Ne jamais faire fonctionner le grille pain sans les ramasse-miettes.

Nettoyage et entretien

1 Après utilisation et avant de nettoyer le grille-pain, débranchez-le au secteur et laissez-le refroidir.

2 Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide et séchez-le avec un autre chiffon.

- Ne JAMAIS utiliser un produit de polissage des métaux ou agents de nettoyage mordants et ne jamais tremper votre appareil dans un liquide quelconque.
- Ne JAMAIS utiliser un article pointu ou acéré pour nettoyer l'intérieur, sinon la résistance sera endommagée.
- Ne JAMAIS utiliser une brosse ou mettre vos doigts ou des objets métalliques dans les fentes.

Service d'assistance

Si vous rencontrez la moindre difficulté avec l'appareil, n'hésitez pas à nous appeler.

Nous pourrons certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Merci d'avoir les informations suivantes à portée de main pour que notre personnel puisse répondre à vos questions le plus rapidement possible :

- Nom du produit
- Numéro du modèle, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.

Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.

Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.

Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.

Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

Votre garantie de deux ans

Pour la clientèle en France
Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 6), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

F

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

6 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique
Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, pendant la garantie.

6 La garantie exclut les biens de consommation tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

Den neuen Sandwich-Toaster optimal nutzen...

- **Sicherheit**
  Metalloberseite des Toasters während oder nach Gebrauch nicht anfassen, da sie sehr heiß werden kann.
- **Krümelfach regelmäßig leeren,** um Krümel zu entfernen, die sich bei Gebrauch ansammeln.
- **Damit die Scheiben gleichmäßig gebräunt werden,**
  sollten Sie mindestens 30 Sekunden nach jedem Toasten warten. Die Steuerung stellt sich dadurch automatisch wieder zurück.

Wichtige Hinweise zur Sicherheit

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

WARNUNG: Verletzungsgefahr!

WICHTIG: Gerät kann beschädigt werden! Außerdem enthält der Text folgenden Sicherheitshinweis.

Gerätestandort

- Stellen Sie das Gerät stets weit entfernt von der Kante einer Arbeitsplatte auf.
- Achten Sie darauf, dass der Toaster sicher auf einer festen, ebenen und hitzebeständigen Unterlage steht.
- Achten Sie darauf, dass über dem Toaster und um den Toaster herum ausreichend Abstand zu anderen Gegenständen eingehalten wird, so dass die Luft zirkulieren kann.
- ACHTUNG: Den Toaster nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen, Wänden, Schränken oder anderen brennbaren Materialien verwenden.
- **WARNUNG: Den Toaster bei Gebrauch nicht unter Schrank- oder Regalböden stellen.**
- Nicht im Freien verwenden.

Netzkabel

- Das Netzkabel muss spannungsfrei von der Steckdose bis zur Hosenpresse verlegt sein. Falls das Netzkabel zu lang ist, einen Teil des Kabels auf die integrierte Kabelhalterung aufwickeln.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über eine offene Fläche, z. B. von einer tief angebrachten Steckdose über einen Tisch.
- Das Netzkabel nicht über warme Flächen, wie etwa eine Herdplatte verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.

Eigene Sicherheit

- Bleiben Sie beim Gebrauch des Toasters in der Nähe.
- **WARNUNG: Netzkabel, Gerätestecker und Toaster dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.**
- **WARNUNG: Während und nach Gebrauch des Toasters das Gerät nur an den Griffen anfassen. Die Oberseite des Toasters und weitere Geräteteile werden während des Gebrauchs sehr heiß.**
- **WARNUNG: Übergroße Lebensmittel, Metallgegenstände, Verpackungsfolien, Bestecke**

F

D

oder Küchenutensilien dürfen nicht in den Toaster gesteckt werden.

- **WARNUNG: Versuchen Sie niemals, steckengebliebenes Brot herauszuziehen, während der Toaster an die Stromquelle angeschlossen ist. Küchenutensilien dürfen nicht in die Schlitze gesteckt werden.**
- WICHTIG: Brot oder andere Lebensmittel dürfen nicht auf die Schlitze gelegt werden, da dies den Toaster beschädigen kann und Brandgefahr besteht.

Kinder

- Verbieten Sie Kindern stets die Bedienung dieses Haushaltsgeräts.
- Besonders bei unbeaufsichtigten Kindern in der Küche besteht Verletzungsgefahr, auch dann, wenn das Gerät benutzt bzw. wenn gekocht wird.
- Klären Sie Kinder immer über Gefahrenstellen in der Küche auf und weisen Sie darauf hin, dass Kinder über ihrer Augenhöhe bzw. außerhalb ihrer Reichweite abgestellte Gegenstände nicht von der Arbeitsplatte ziehen dürfen.

Weitere Sicherheitsbelange

- Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Netzkabel oder Gerätestecker beschädigt sind, das Gerät Funktionsstörungen aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, den Toaster aufzuschrauben oder zu reparieren – das Gerät beinhaltet Gerätekomponenten, die nicht durch den Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen werden.
- Den Toaster nicht auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder in einen warmen Backofen stellen.
- Der Toaster darf nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden.
- Den Netzstecker des Toasters ziehen, wenn er nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll.
- Das heiße Gerät nicht bewegen oder transportieren.

Elektrische Anforderungen

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

Wenn der Gerätestecker nicht in die Steckdosen in Ihren Räumen hineinpasst, sollte er durch einen passenden Netzstecker ausgetauscht werden.

WARNUNG: Wird der Netzstecker vom Netzanschluss abgetrennt, muss er unbrauchbar gemacht werden, da ein Stecker mit frei liegendem Kabel eine akute Gefahr darstellt, wenn er an eine Strom führende Steckdose angeschlossen wird.

Falls die Sicherung in dem 13-A-Sicherungshalter ausgetauscht werden muss, ist eine Sicherung mit 13 A gemäß BS1362 zu verwenden.

WARNUNG: Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Ausstattung A

1. Brotschlitze
2. Hebel *mit Auswurffunktion*
3. Auftautaste
4. Aufwärmtaste
5. Stopptaste
6. Elektronischer Bräunungsregler
7. Herausziehbare Krümelfächer hinten
8. Kabelhalterung

Vor dem ersten Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch des Toasters muss er ohne Brot in einem belüfteten Raum benutzt werden.

- Die Brothebel ❷ rasten erst unten ein, wenn der Toaster an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Wie bei allen Neugeräten mit elektrischen Heizelementen riecht Ihr Toaster auch 'wie neu', wenn er das erste Mal eingeschaltet wird. Das ist vollkommen normal.

Toasten

1 Stellen Sie am Bräunungsregler**?** den gewünschten Bräunungsgrad (1 bis 9) ein. Die Einstellung für die gewünschte Bräunung ist dabei von der Dicke der Toastscheiben sowie von deren Wassergehalt abhängig.

2 Legen Sie das Brot nach dem Einstellen des Bräunungsgrades in die Schlitze**,/** und drücken Sie den Toasthebel nach unten, bis er einrastet.

3 Nach Ablauf der eingestellten Bräunungszeit springt der Hebel automatisch nach oben und das Brot kann aus den Schlitzen genommen werden. Der Toasthebel ist wieder in die obere Stellung zurückgefahren und das Heizelement hat sich ausgeschaltet.

- Falls sich die Brotscheiben bei der Aufwärtsbewegung des Hebels im Toaster verklemmen, ziehen Sie den Toasterstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und nehmen Sie die Toastscheiben dann heraus.
- Wird das Gerät nicht benötigt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

WARNUNG: Während oder nach Gebrauch des Toasters darf das Netzkabel nicht um das heiße Gerät herum gewickelt werden.

Verwendung der Auftautaste

Soll tiefgefrorener Toast gebräunt werden, ist es nicht erforderlich, einen höheren Bräunungsgrad als normal einzustellen. Geben Sie das gefrorene Brot wie gewohnt in die Toastschlitze, drücken Sie den zugehörigen Hebel nach unten und drücken Sie anschließend die Auftautaste❸.

Verwendung der Aufwärmtaste

Wenn der gebräunte Toast aus dem Toaster ausgeworfen wurde und bereits abgekühlt ist, kann er mithilfe der Aufwärmtaste erneut erwärmt werden. Dazu einfach den zugehörigen Hebel nach unten drücken und sofort die Aufwärmtaste ❹ drücken. Die Aufwärmtaste leuchtet nun auf, und der Toaster erhitzt sich nur kurz, so dass der abgekühlte Toast wieder erwärmt wird.

D

Verwendung der Stopptaste

Drücken Sie die Stopptaste, wenn der Toastvorgang abgebrochen werden soll.❺.

Tipps und Tricks für das perfekte Toasten

- Zum optimalen Toasten müssen die Brotscheiben gleich dick, frisch und gleich groß sein.
- Älteres Brot lässt sich schneller als frische Scheiben toasten. Deshalb sollte der Bräunungsregler kleiner als bei frischem Brot eingestellt werden.
- Dünnes Brot lässt sich schneller als dicke Scheiben toasten.
- Damit die Scheiben gleichmäßig gebräunt werden, sollten Sie mindestens 30 Sekunden nach jedem Toasten warten. Die Steuerung stellt sich dadurch automatisch wieder zurück.
- Wenn nur eine Scheibe getoastet wird, müssen Sie den Bräunungsregler noch etwas niedriger einstellen.

- Beim Toasten einer einzelnen Scheibe werden Sie auf der einen Seite der Brotscheibe eine etwas andere Bräunungstiefe als auf der anderen feststellen.

- Es können nicht nur alle Brotsorten zum Toasten verwendet werden, sondern auch Teegebäck, kleine Partybrötchen etc. Die Scheiben dürfen aber nicht so dick sein, dass sie von den Heizelementen verbrannt werden oder in den Brotschlitzen eingeklemmt werden

- Wenn gleichzeitig mehrere Scheiben getoastet werden, sollten diese gleich groß und frisch sein.

Krümelfächer B

WARNUNG: Im Krümelfach sammeln sich Brotkrümel an, die, sofern sie nicht regelmäßig entleert werden, eine Brandgefahr darstellen.

Wenn sich der Toaster vollständig abgekühlt hat, klopfen Sie leicht auf beide Gehäuseseiten, um eventuell in den Toastkammern fest sitzende Krümel zu lösen. Leeren Sie anschließend die Krümelfächer ❼. Schieben Sie es nach dem Leeren wieder in den Toaster.

Der Toaster darf nicht ohne die eingesetzten Krümelfächer in Betrieb genommen werden.

Reinigung und Pflege

1 Ziehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch und vor dem Reinigen aus der Steckdose, und warten Sie, bis sich der Toaster abgekühlt hat.

2 Die Außenseite des Toasters nur mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachreiben.

- NIEMALS Metallpolitur oder Scheuermittel verwenden und den Toaster nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.

- NIEMALS mit scharfen oder spitzen Gegenständen die Geräteinnenseite reinigen, da dadurch die Heizelemente beschädigt werden.

- NIEMALS mit den Fingern, mit einer Reinigungsbürste oder mit einem Metallgegenstand in die Toastschlitze greifen.

Support

Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem neuen Gerät haben, helfen wir Ihnen gern weiter.

Oft können wir eher behilflich sein als das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Damit unsere Mitarbeiter Ihre Anfrage zügig bearbeiten können, sollten Sie folgende Angaben parat halten.

- Name des Gerätes

- Modellnummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).

Für elektrische Geräte, die in der EG verkauft werden.

Wenn elektrische Geräte das Ende ihrer Nutzdauer erreicht haben, dürfen sie nicht in den Restmüll gegeben werden.

Bitte in entsprechenden Recyclingeinrichtungen entsorgen, falls solche zur Verfügung stehen.

Fragen Sie Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler um Rat zum Recycling in Ihrem Land.

Zwei Jahre Garantie

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an der Rückseite dieser Unterlagen ein.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer folgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr. Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte einzeln geprüft. Sollte einmal der Fall eintreten, dass sich

ein Gerät innerhalb von 28 Tagen nach dessen Kauf als fehlerhaft erweist, sollte es zur Reparatur an den Fachhandel zurückgegeben werden, bei dem es gekauft wurde.

Falls der Fehler erst nach 28 Tagen, jedoch innerhalb der ersten 24 Monate nach Original-Kaufdatum auftritt, sollten Sie sich unter Angabe der Modell- und Seriennummer des Produkts an Morphy Richards wenden. Sie können sich auch schriftlich an Morphy Richards unter der genannten Adresse wenden.

Unter Umständen werden Sie um eine Kopie des Kaufnachweises gebeten.

Auf der Grundlage der im Folgenden genannten Ausschlüsse (Punkte 1 bis 6) wird das fehlerhafte Gerät dann repariert oder ersetzt und in der Regel innerhalb von 7 Arbeitstagen nach Eingang verschickt.

Falls das Gerät während der 2-jährigen Garantielaufzeit aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Garantie geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und der muss gemäß den Anweisungen sauber gehalten werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.

2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.

3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.

4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

D

GARANTIEKARTE

Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Name und Anschrift des Käufers
Fehler / Mangel	

Kundendienstadresse nur für Kunden in der BRD.
Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachändler bzw. die Bezugsquelle.

Bei Störung oder Schäden das Gerät einsenden an:
Glen Dimplex Deutschland GmbH
Otto-Bergner-Str. 28
96515 Sonneberg
Service-Hotline-Telefon: +49(0) 1805/395-346

Austria
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +43(0) 316/323-041

Innerhalb der Garantiezeit kostenlose Instandsetzung

Nach Ablauf der Garantie Berechnung der Kosten

5 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Garantieleistung auszuführen.

6 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Garantie wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

E

Cómo sacar el mayor partido a su nuevo aparato...

- **Instrucciones de seguridad**
  No toque la parte superior metálica del aparato durante o después de su uso, ya que estará muy caliente.
- **Vacíe regularmente la bandeja recoge-migas**
  Para eliminar los restos de migas que se acumulan tras su uso.
- **Para lograr un tueste uniforme**
  Espere un mínimo de 30 segundos entre cada uno de los tuestes, de modo que el control pueda ponerse a cero de forma automática.

Instrucciones importantes de seguridad

El uso de un aparato eléctrico requiere la aplicación de las siguientes normas lógicas de seguridad.

En primer lugar, existe el peligro de lesiones o muerte y, en segundo, el peligro de dañar el aparato. Se indican en el texto mediante las dos siguientes convenciones:

PRECAUCIÓN: ¡Peligro para el usuario!

IMPORTANTE: ¡Peligro para el aparato! Asimismo, le ofrecemos los siguientes consejos de seguridad.

Ubicación

- Mantenga siempre el aparato lejos del borde de la superficie de trabajo.
- Utilice el aparato sobre un superficie firme, plana y resistente al calor.
- Deje espacio suficiente alrededor de los lados del aparato para permitir que circule el aire.
- IMPORTANTE: Utilice la tostadora lejos de cortinas, trapos, paredes, armarios y otros materiales inflamables.
- **PRECAUCIÓN: No utilice la tostadora debajo de un armario.**
- No la utilice en el exterior.

Cable de corriente

- El cable de corriente debería extenderse desde la toma de corriente hasta el aparato sin forzar las conexiones. Reduzca el exceso de cable con el accesorio para cable proporcionado para el almacenamiento del aparato.
- Evite que el cable quede colgando de la superficie de trabajo al alcance de un niño.
- No deje que el cable atraviese un espacio abierto, p. ej. entre un enchufe bajo y una mesa.
- Evite que el cable pase sobre o cerca de fogones u otras zonas calientes que pudieran estropear el cable.

Seguridad personal

- No deje su aparato desatendido mientras la utiliza.
- **PRECAUCIÓN: No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua o cualquier otro líquido.**
- **PRECAUCIÓN: No toque la parte superior metálica del aparato u otras partes calientes durante o después de su uso, utilice los mangos y tiradores.**

- **PRECAUCIÓN: No introduzca alimentos demasiado grandes, ni utensilios o envases metálicos en el aparato.**
- **PRECAUCIÓN: No intente desalojar alimentos cuando el aparato está encendido y no inserte nunca utensilios de cocina en las ranuras.**
- IMPORTANTE: No ponga pan o cualquier otro tipo de alimento sobre las ranuras porque podría provocar daños en el aparato o crear riesgo de incendio

Niños

- Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Los niños son vulnerables en la cocina, especialmente cuando no están supervisados y si se están utilizando aparatos o se está cocinando.
- Enseñe a los niños a ser conscientes de los peligros de la cocina, adviértales de los riesgos de acceder a zonas donde no pueden ver correctamente o a las que no deberían acceder.

Otras consideraciones de seguridad

- No manipule ningún aparato con el cable o la clavija defectuosos, o después de haber presentado disfunciones o de haberse estropeado de algún modo.
- No intente reparar usted mismo el aparato. Este electrodoméstico no contiene partes aprovechables para el usuario. Si necesita ayuda, lleme a nuestro número de atención telefónica.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No deje el aparato sobre o cerca de fogones de gas o eléctricos calientes o en un horno encendido.
- No emplee la tostadora para otros usos que el suyo propio.
- Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando o para limpiarlo.
- No mueva el aparato mientras esté caliente.

Requisitos eléctricos

Compruebe que la tensión indicada en la placa de características del aparato corresponde con el suministro eléctrico de su casa que debe ser C.A. (corriente alterna).

Si las tomas de corriente de su casa no son las apropiadas para el enchufe suministrado con este aparato, se debe retirar dicho enchufe y colocar uno adecuado.

PRECAUCIÓN: Si estuviera roto, el enchufe retirado del cable de corriente debe destruirse puesto que un enchufe con un cable flexible descubierto es peligroso si se conecta a una toma de corriente electrificada.

Si hubiera que cambiar el fusible en el enchufe de 13 A, se instalará un fusible BS1362 de 13 A.

PRECAUCIÓN: Este aparato debe conectarse a tierra.

Características A

1. Ranuras para pan
2. Palancas elevadoras *con función de elevación del pan*
3. Botón de descongelación
4. Botón para recalentar
5. Botón de cancelación
6. Control de tueste electrónico y variable
7. Bandejas recoge-migas extraíbles en la parte de atrás
8. Recogecables

Antes de usarla por primera vez

Antes de usar el aparato por primera vez, póngalo en funcionamiento sin pan en una habitación ventilada.

- Las palancas elevadoras 2 no permanecerán bajadas si la tostadora no está conectada a la red eléctrica.

D

E

- Como sucede con todas las resistencias de calentamiento eléctricas nuevas, la tostadora emite un olor a "nuevo" bastante normal al conectarla por primera vez.

Tueste

1 Seleccione el nivel de tueste deseado en el control de tueste ❻ señalado del 1 al 9. El ajuste necesario variará según el contenido de humedad y el grosor del pan.

2 Tras seleccionar el nivel deseado, coloque el pan en las ranuras ❶ y baje la palanca elevadora del pan hasta que quede bloqueada.

3 Cuando se haya alcanzado el tiempo de tueste el pan saltará automáticamente hacia arriba y podrá ser retirado de las ranuras. La palanca elevadora habrá vuelto a su posición original y la resistencia de calentamiento se apagará.

- Si el pan se atasca en su tostadora, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe para retirarlo.
- Cuando no la utilice, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

PRECAUCIÓN: No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal de la tostadora durante o después de su uso.

Uso del botón de descongelación

Para tostar pan congelado, no seleccione ningún nivel del control de tueste. Coloque el pan normalmente en las ranuras, empuje la palanca de elevación del pan hacia abajo, e inmediatamente, pulse el botón de descongelación ❸.

Uso del botón de recalentamiento

Si su tostada ha saltado y se ha enfriado, la tostadora ofrece la opción de recalentamiento. Para usar esta opción, empuje la palanca hacia abajo y pulse el botón de recalentamiento ❹ inmediatamente. El botón se iluminará y la tostadora funcionará durante un breve período de tiempo recalentando el pan.

Uso del botón de cancelación

Si desea interrumpir el proceso de tueste, pulse el botón de cancelación ❺.

Consejos para un tueste perfecto

- Para obtener los mejores resultados, asegúrese de que las rebanadas de pan son de grosor, frescura y tamaño similar.
- El pan seco se tuesta más rápidamente que el pan fresco. Por tanto, el control de tueste deberá ajustarse a un nivel inferior al habitual.
- El pan fino se tuesta más rápido que el grueso.
- Para lograr un tueste uniforme, le recomendamos que espere un mínimo de 30 segundos entre cada uno de los tuestes, de modo que el control se ponga a cero de forma automática.
- Si sólo va a tostar una rebanada, puede ser necesario ajustar el control de tueste a una posición ligeramente inferior.
- Puede que observe una pequeña variación en el color del tueste por un lado de una única tostada.
- Se pueden utilizar todas las clases de pan, así como bollos de frutas, panecillos, etc. Las rebanadas no deberán ser tan gruesas que hagan que se quemen u obstruyan dentro de las ranuras de pan.
- Si tuesta más de un rebanada de pan, le recomendamos que sean del mismo tamaño y frescura.

Bandejas recoge-migas B

PRECAUCIÓN: Las migas se acumulan en la bandeja recoge-migas y podrían arder si no se vacían periódicamente.

Cuando se haya enfriado completamente la tostadora, dé unos golpecitos en los lados de la carcasa para sacar las migas que se hayan quedado en la cámara de tueste y retire las bandejas recoge-migas ❼. Vacíe la bandeja y vuelva a colocarla.

No manipule nunca la tostadora sin la bandeja recoge-migas colocada.

Limpieza y mantenimiento

1 Después de su uso y antes de limpiarla, desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere a que se enfríe la tostadora.

2 Frote la parte externa de la tostadora sólo con un paño húmedo y séquela con otro trapo o tejido.

- NUNCA utilice abrillantador de metales o agentes limpiadores gruesos y jamás sumerja la tostadora en ninguna clase de líquidos.
- NUNCA utilice artículos afilados o puntiagudos para limpiar el interior porque podría dañarse el elemento calefactor.
- NUNCA utilice un cepillo o introduzca sus dedos u objetos metálicos en las ranuras.

Número de atención telefónica

Si tiene cualquier dificultad con su tostadora, no dude en llamarnos.

Podemos ayudarle más que en la tienda donde la compró.

Por favor, tenga la siguiente información lista para que nuestro equipo pueda resolver su consulta rápidamente.

- Nombre del producto
- Número de modelo que aparece en la parte inferior del aparato.

Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.

Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.

Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello.

Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.

Garantía de dos años

Es importante guardar el recibo del minorista como prueba de compra. Grape la factura a esta contraportada para futura referencia.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

Nº de modelo Nº de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con Morphy Richards indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a Morphy Richards a la dirección que se indica.

Puede que tenga que presentar una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de 7 días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (1-6).

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar el recibo original o la factura indicando la fecha inicial de compra.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones del fabricante.

E

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 20

Por ejemplo, debe eliminarse la cal de los aparatos y mantener los filtros limpios según se indica en estas instrucciones.

Morphy Richards no se hace responsable de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las recomendaciones del fabricante, o ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.

2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.

3 Han intentado repararlo personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (o proveedor autorizado).

4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.

5 Morphy Richards no se responsabiliza de realizar ninguna reparación, en virtud de la garantía.

6 La garantía excluye los consumibles como bolsas, filtros y jarras de vidrio.

Esta garantía no confiere derechos distintos de los expuestos anteriormente y no cubre ninguna reclamación por las pérdidas o daños resultantes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor.

NL

Haal het beste uit uw nieuw toestel...

- **Veiligheid eerst**
  Zorg ervoor dat u de metalen bovenkant van het toestel niet aanraakt tijdens of na gebruik, aangezien deze erg heet wordt.

- **Maak de kruimellade regelmatig leeg**
  zodat de kruimels, die na gebruik in de broodrooster blijven zitten, worden verwijderd.

- **Om het brood overal gelijkmatig te roosteren**
  raden we aan om minimaal 30 seconden te wachten voor u opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.

Anders kunt u ernstig en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd. Deze waarschuwingen zijn in de tekst als volgt aangeduid:

Productos Glen Dimplex

Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Fecha de compra

Titular de la Garantía

Sello del establecimiento

WAARSCHUWING Gevaar voor lichamelijk letsel!

BELANGRIJK Schade aan het apparaat! Daarnaast geven we u nog volgende veiligheidstips.

Plaatsing

- Plaats uw toestel nooit dicht bij de rand van het werkblad.
- Zorg ervoor dat het toestel op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond staat.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is boven en rondom uw toestel, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
- BELANGRIJK Gebruik de broodrooster nooit dicht in de buurt van gordijnen, muren, keukenkastjes of ander brandbaar materiaal.
- **WAARSCHUWING Gebruik de broodrooster niet onder keukenkastjes.**
- Het apparaat nooit buitenshuis gebruiken.

Netsnoer

- Het netsnoer moet soepel van het apparaat naar het stopcontact lopen, zonder trekkracht uit te oefenen op de aansluitingen. U kunt de lengte van het snoer reduceren door de snoeropberging te gebruiken.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen er bij kunnen.
- Laat het snoer niet vrij hangen, bijv. tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over een fornuis of een heet oppervlak ligt, aangezien dit het snoer kan beschadigen.

Persoonlijke veiligheid

- Houd uw toestel tijdens gebruik in de gaten.
- **WAARSCHUWING Zorg ervoor dat het snoer, de stekker en het toestel nooit met water of met een andere vloeistof in contact komen.**
- **WAARSCHUWING: Raak de bovenkant van het toestel of andere hete delen nooit aan tijdens of na gebruik. Gebruik de knoppen of handvaten.**
- **WAARSCHUWING: Plaats nooit te grote items, metaal, aluminiumverpakking of keukengerei in het toestel.**
- **WAARSCHUWING: Probeer nooit vastgeraakte items te verwijderen wanneer de stekker van het toestel in het stopcontact zit en plaats nooit keukengerei in de sleuven.**
- BELANGRIJK: Plaats nooit brood of andere dingen op de sleuven, aangezien dit het toestel kan beschadigen en er brandgevaar is.

Kinderen

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral wanneer er geen toezicht is en wanneer apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk als ze dingen proberen te nemen waar ze die niet goed zien of waar ze niets mogen nemen.

Andere veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker of het snoer is beschadigd of wanneer het apparaat niet correct werkt of op een andere wijze is beschadigd.
- Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat - het apparaat bevat geen vervangingsonderdelen. Neem contact op met onze servicelijn voor advies.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.

E

NL

- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een elektrisch gasfornuis of in een warme oven.
- Gebruik de broodrooster alleen waarvoor deze is bedoeld.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm is.

Elektrische vereisten

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

Wanneer uw stopcontacten niet geschikt zijn voor de stekker van dit apparaat, dient de stekker te worden verwijderd en vervangen door een aangepaste stekker.

WAARSCHUWING De stekker die van het netsnoer wordt gehaald, dient te worden vernietigd. Een stekker met niet-geïsoleerde draden kan erg gevaarlijk zijn wanneer deze in een stroomvoerend stopcontact wordt gestoken.

Als de zekering van de 13 A-stekker vervangen moet worden, moet een BS1362-zekering van 13 A worden gebruikt.

WAARSCHUWING Dit apparaat moet worden geaard.

Toelichting A

1. Broodsleuven
2. Broodliften *met hoge liftfunctie*
3. Diepvriesknop
4. Opwarmknop
5. Stopknop
6. Elektronische bruiningsregelaar
7. Verwijderbare kruimellade aan de achterzijde
8. Snoeropslag

Voor het eerste gebruik

Voor u het toestel in gebruik kunt nemen, dient u de broodrooster zonder brood erin in een goed geventileerde ruimte in te schakelen.

- De broodlift ❷ blijft alleen omlaag staan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Zoals met alle nieuwe elektrische verwarmingselementen, ruikt uw broodrooster 'als nieuw' wanneer hij voor het eerst wordt aangezet. Dit is normaal.

Roosteren

1 Selecteer het gewenste roosterniveau op de bruiningsregelaar ❻ 1 tot 9. De gewenste instelling varieert al naargelang het vochtigheidsniveau en de dikte van het brood.

2 Selecteer het gewenste niveau, plaats het brood in de sleuven ❶ en druk de broodlift omlaag totdat deze vastklikt.

3 Nadat de ingestelde tijd is bereikt, komt het brood automatisch omhoog en kunt u het uit de sleuven nemen. De broodlift staat nu weer in de bovenpositie en het verwarmingselement staat uit.

- Wanneer het brood blijft vastzitten in het broodrooster, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat het broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.
- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat het broodrooster volledig afkoelen voor u hem opbergt.

WAARSCHUWING Wikkel het snoer niet om het apparaat tijdens of na het gebruik.

De diepvriesknop gebruiken

Om bevroren brood te roosteren hoeft u de normaal gewenste instelling van de bruiningsregelaar niet aan te passen. Plaats het brood zoals gewoonlijk in de broodsleuven, haal de broodlift naar beneden en druk op de diepvriesknop ❸.

De opwarmknop gebruiken

Het broodrooster heeft een opwarmmogelijkheid voor wanneer uw geroosterde brood omhoog is gekomen maar ondertussen weer is afgekoeld. Om deze optie te gebruiken haalt u de broodlift naar beneden en drukt u meteen daarna ❹ op de opwarmknop. De knop zal gaan branden en het broodrooster roostert uw brood opnieuw voor een korte periode.

De stopknop gebruiken

Indien u het roosteren wenst te onderbreken, druk dan op de stopknop ❺.

Tips voor een perfect resultaat

- U krijgt het beste resultaat als de sneetjes brood even dik, vers en groot zijn.
- Oud brood roostert sneller dan vers brood. De bruiningsregelaar moet dan op een lagere stand dan normaal worden gezet.
- Dun brood roostert sneller dan dik brood.
- Om het brood overal gelijkmatig te roosteren raden we aan om minimaal 30 seconden te wachten voor u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw instelt.
- Als u slechts een snee brood wilt roosteren, kan het verstandig zijn om de bruiningsregelaar iets lager te zetten.
- De kleur van een enkele snee toast kan per kant iets verschillen.
- In het broodrooster kunnen allerlei soorten brood, krentenbrood en kleine broodjes geroosterd worden. Zorg er echter wel voor dat de sneetjes niet te dik zijn zodat ze kunnen aanbranden of in de broodsleuven vast komen te zitten.
- Als u meer dan één sneetje roostert, adviseren we om brood van dezelfde dikte en versheid te gebruiken.

Kruimelladen B

WAARSCHUWING Er zullen kruimels ophopen in de kruimellade. Deze kunnen ontvlammen als de kruimellade niet regelmatig wordt leeggemaakt.

Als de broodrooster volledig is afgekoeld, klopt u lichtjes op de zijkanten van het apparaat om vastzittende kruimels los te maken en verwijder de kruimelladen ❼. Leeg de kruimellade en plaats hem terug in het apparaat.

Gebruik het broodrooster nooit zonder de kruimelladen.

Reinigen en onderhoud

1 Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voor u het schoonmaakt.

2 Veeg de buitenkant van de broodrooster af met een vochtige doek en droog het apparaat daarna af met een andere doek of een papieren doekje.

- Gebruik NOOIT een metaalpoetsmiddel of reinigingsmiddelen van lage kwaliteit en zorg ervoor dat uw broodrooster nooit met vloeistof in contact komt.
- Gebruik NOOIT puntige of scherpe voorwerpen om de binnenkant van de broodrooster te reinigen. Dit kan het verwarmingselement beschadigen.
- Gebruik NOOIT een borsteltje en duw NOOIT uw vingers of metalen voorwerpen in de sleuven.

Twee jaar garantie

Producten van Morphy Richards worden geproduceerd overeenkomstig internationaal erkende kwaliteitsnormen. Boven uw wettelijke vastgestelde rechten uit, garandeert Morphy Richards dat dit product vanaf de datum van aankoop gedurende een periode van TWEE JAAR vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten.

Bewaar uw kassabon als bewijs van aankoop. Niet uw kassabon aan deze pagina.

NL

Wij zullen u om deze gegevens vragen als het apparaat defect raakt. Deze nummers vindt u op de onderzijde van het product.

Modelnummer Serienummer

Wanneer het apparaat is vervangen tijdens de garantieperiode (2 jaar), loopt de garantie voor het nieuwe product vanaf de originele aankoopdatum. Daarom is het belangrijk dat uw aankoopbewijs of factuur de originele aankoopdatum vermeldt.

Deze garantie geldt alleen wanneer het apparaat is gebruikt conform de instructies van de fabrikant. Zo moeten apparaten volgens de gebruiksaanwijzing ontkalkt zijn en moeten filters schoongehouden worden.

Morphy Richards zal de goederen niet vervangen of repareren volgens de garantievoorwaarden wanneer

1 Het defect het gevolg is of kan zijn van accidenteel gebruik, misbruik, nalatigheid of oneigenlijk gebruik, gebruik buiten de aanbevelingen van de fabrikant of defecten die zijn veroorzaakt door stroompieken of schade die is veroorzaakt bij de transit.

2 Het apparaat is gebruikt met een andere spanning dan aangeduid op het product.

3 Reparaties zijn ondernomen door andere mensen dan onze servicedienst (of erkende dealer).

4 Het apparaat is verhuurd of niet huishoudelijk is gebruikt.

5 Morphy Richards is onder de garantie niet aansprakelijk voor het uitvoeren van onderhoud.

6 Verbruiksartikelen als stofzakken, filters of glazen kannen vallen niet onder de garantie.

Deze garantie verleent geen andere rechten dan deze die uitdrukkelijk zijn vermeld en dekt geen aanspraken op schade of gevolgschade. Deze garantie is een bijkomend voordeel en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

P

Tire o melhor partido da sua nova torradeira...

- **Segurança em primeiro lugar**
  Não toque na parte metálica do topo da torradeira durante ou após a sua utilização, pois o aparelho fica muito quente.
- **Esvazie regularmente o tabuleiro de migalhas**
  Para limpar as migalhas acumuladas durante a utilização.
- **De forma a obter um tostado uniforme**
  Aguarde, pelo menos, 30 segundos entre cada tostagem para que o controlo seja automaticamente reposto.

Instruções de segurança importantes

A utilização de qualquer aparelho eléctrico exige as seguintes regras de segurança de senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de ferimentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho. Estes são indicados ao longo do texto pelas duas seguintes convenções:

AVISO: Perigo pessoal!

IMPORTANTE: Danos no aparelho! Para além disso, disponibilizamos os seguintes conselhos de segurança.

Localização

- Coloque sempre a sua torradeira afastada do bordo da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que a torradeira se encontra numa superfície estável, lisa e resistente ao calor.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente em cima e a toda a volta da torradeira para permitir a circulação de ar.
- IMPORTANTE: Não a utilize próximo de cortinas, paredes, armários e outros materiais inflamáveis.

- **AVISO: Não a utilize por baixo de armários.**
- Não a utilize no exterior.

Cabo de alimentação

- O cabo de alimentação deve chegar da tomada ao aparelho sem estar esticado. Reduza o comprimento em excesso do cabo utilizando o porta-fios.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo atravesse um espaço em aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não permita que o cabo passe sobre um fogão ou outras áreas quentes que possam causar danos no cabo.

Segurança pessoal

- Esteja atento à sua torradeira quando a estiver a utilizar.
- **AVISO: Não imerja o cabo, a ficha ou a torradeira na água ou em qualquer outro líquido.**
- **AVISO: Não toque no topo da torradeira ou em outras partes quentes durante ou após a sua utilização, utilize as pegas ou saliências.**
- **AVISO: Não introduza alimentos muito grandes, folhas de metal ou utensílios na torradeira.**
- **AVISO: Não tente retirar a comida enquanto a torradeira estiver ligada e nunca introduza utensílios de cozinha nas ranhuras.**
- IMPORTANTE: Não coloque pão ou outros itens no topo das ranhuras, pois poderá danificar a torradeira e provocar um incêndio.

Crianças

- Nunca permita que crianças utilizem este aparelho.
- As crianças são vulneráveis na cozinha, especialmente quando deixadas sem qualquer supervisão e se se encontrarem aparelhos em utilização ou se estiver a cozinhar.
- Ensine as crianças a tomar consciência dos perigos na cozinha, avise-as dos perigos de alcançar áreas que não consigam visualizar correctamente ou que não devam utilizar.

Outras considerações de segurança

- Não coloque em funcionamento qualquer aparelho com a ficha ou o cabo de alimentação danificados, após um funcionamento defeituoso ou danos de qualquer tipo.
- Não tente fazer quaisquer reparações - o aparelho não possui quaisquer peças às quais possa ser efectuada a manutenção pelo utilizador. Ligue para a nossa linha de apoio para obter mais informações.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Não coloque o equipamento próximo de gases quentes ou de bicos eléctricos, ou num forno aquecido.
- Utilize apenas para o propósito determinado.
- Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e durante a limpeza.
- Não mova o equipamento enquanto estiver quente.

Requisitos eléctricos

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deve ser A.C. (corrente alterna).

Se as tomadas da sua habitação não forem apropriadas para a ficha fornecida com este aparelho, a mesma deve ser retirada e instalada uma nova adequada.

AVISO: Se a ficha retirada do cabo de alimentação se encontrar danificada, deve ser inutilizada já que um cabo de alimentação exposto pode ser perigoso se ligado a uma tomada eléctrica activa.

Caso seja necessário substituir o fusível na ficha de 13 amp, deve ser colocado um fusível BS1362 de 13 amp.

AVISO: Este aparelho deve ser ligado à massa.

Componentes A

1. Ranhuras para pão
2. Alavancas de colocação do pão *com função de elevação*
3. Botão de descongelamento
4. Botão de reaquecimento
5. Botão cancelar
6. Controlo electrónico variável da tostagem
7. Tabuleiro de migalhas amovível na parte traseira
8. Porta-fios

Antes da primeira utilização

Antes de utilizar a torradeira pela primeira vez, utilize-a sem pão, numa divisão ventilada.

- As alavancas de colocação do pão 2 só descem se a torradeira se encontrar ligada à tomada de alimentação.
- À semelhança do que acontece com todos os elementos eléctricos de aquecimento novos, a sua torradeira emite um cheiro a 'novo' quando é ligada pela primeira vez, o que é normal.

Para tostar

1 Seleccione o nível de tostagem desejado para o controlo da tostagem 6 marcado de 1 a 9. A posição seleccionada irá variar de acordo com o teor de humidade e espessura do pão.

2 Após a selecção do nível desejado, coloque o pão nas ranhuras 1 e pressione a alavanca de colocação do pão para baixo até que esta fique bloqueada.

3 Quando for atingido o tempo definido, o pão tostado irá saltar automaticamente das ranhuras. A alavanca de colocação do pão regressa à sua posição superior e o elemento de aquecimento é desligado.

- Se o pão ficar preso na torradeira, desligue-a da tomada, deixe-a arrefecer e, em seguida, retire o pão.
- Quando a torradeira não estiver a ser utilizada, retire a ficha da tomada de alimentação.
- Deixe a torradeira arrefecer totalmente antes de a guardar.

AVISO: Não enrole o cabo à volta do corpo principal do aparelho durante ou após a sua utilização.

Utilização do botão de descongelamento

Para torrar pão congelado, não ajuste o controlo da tostagem para o seu nível normal preferido; coloque o pão normalmente nas ranhuras e, em seguida, pressione a respectiva alavanca de colocação do pão e o botão de descongelamento 3.

Utilização do botão de reaquecimento

Caso a torrada tenha saltado e arrefecido, a torradeira possui uma função de reaquecimento. Para a utilizar, pressione a respectiva alavanca de colocação do pão e pressione o botão de reaquecimento 4 imediatamente. O indicador luminoso do botão irá acender e a torradeira irá funcionar durante um curto período de tempo, reaquecendo o pão.

Utilização do botão de cancelamento

Se desejar interromper o processo de tostagem, pressione o botão de cancelamento 5.

Sugestões para uma tostagem perfeita

- Para obter melhores resultados, certifique-se de que as fatias de pão possuem uma espessura, frescura e tamanho regulares.
- O pão seco torra mais rapidamente do que o pão fresco. Assim, o controlo de tostagem deve ser definido para um nível inferior ao normal.
- O pão fino torra mais rapidamente do que o pão grosso.
- De forma a obter um tostado uniforme, recomendamos que aguarde um mínimo de 30 segundos entre cada tostagem para que o controlo seja automaticamente reposto.
- Se torrar apenas uma fatia, pode ser necessário ajustar o controlo de tostagem para um nível ligeiramente inferior.
- É possível que se verifique uma ligeira variação na cor da tostagem num dos lados de uma só fatia.
- Podem ser utilizados todos os tipos de pão, tais como bolos para o lanche, pãezinhos redondos, etc. No entanto, as fatias não devem ser tão espessas para que não provoquem incêndios nem fiquem presas nas ranhuras.
- Ao torrar mais de uma fatia, recomenda-se que sejam de igual tamanho e frescura.

Tabuleiros de migalhas B

AVISO: As migalhas irão acumular-se no tabuleiro de migalhas e poderão provocar um incêndio se o tabuleiro não for periodicamente esvaziado.

Quando a torradeira tiver arrefecido completamente, bata levemente nos lados da torradeira para remover quaisquer migalhas alojadas na câmara de tostagem e retire os tabuleiros de migalhas ❼. Esvazie o tabuleiro e volte a colocá-lo.

Nunca utilize a torradeira sem os tabuleiros de migalhas colocados.

Limpeza e manutenção

1 Após a utilização e antes da limpeza, retire a ficha da tomada de parede e deixe a torradeira arrefecer.

2 Limpe o exterior da torradeira apenas com um pano húmido e seque-o com outro pano ou tecido.

- NUNCA utilize produtos para limpeza de metais ou esfregões ásperos e nunca imerja a sua torradeira em qualquer tipo de líquido.
- NUNCA utilize objectos pontiagudos ou afiados para limpar o interior, caso contrário o elemento de aquecimento ficará danificado.
- NUNCA utilize uma escova nem coloque os dedos ou objectos de metal nas ranhuras.

Linha de assistência

Se tiver quaisquer dificuldades com o seu aparelho, não hesite em contactar-nos.

Talvez sejamos capazes de fornecer uma melhor assistência do que na loja onde o produto foi adquirido.

Tenha à disposição a seguinte informação, de forma a permitir que a nossa equipa consiga resolver o seu problema rapidamente.

- Nome do produto
- Número do modelo conforme indicado na parte inferior do aparelho.

Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.

Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Faça a reciclagem nos locais apropriados.

Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

P

A sua garantia de dois anos

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o às costas deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir depois de 28 dias e dentro dos 24 meses seguintes, a contar a partir da data original de compra, deverá contactar a Morphy Richards, referenciando o número do modelo e de série do artigo ou escrever para a Morphy Richards para o endereço apresentado.

Pode-lhe ser pedida uma cópia da da prova de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-6), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards não será obrigada a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização acidental, indevida, negligente ou contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.

2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.

3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).

4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.

5 A Morphy Richards não for responsável pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, sob a garantia.

6 A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.

I

Per avere il meglio dal vostro nuovo tostapane...

- **Sicurezza**
  Durante o subito dopo l'uso, non toccare la parte superiore metallica del tostapane, poiché è molto calda.

- **Svuotare regolarmente il vassoio raccoglibriciole**
  per eliminare tutte le briciole accumulatesi dopo l'uso.

- **Per una tostatura uniforme**
  , attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva. In questo modo, il regolatore della tostatura si resetta automaticamente.

Importanti informazioni di sicurezza

Per utilizzare un qualsiasi elettrodomestico, è necessario seguire delle basilari regole di sicurezza dettate dal senso comune.

Sussiste infatti il rischio di lesioni personali e di danni all'elettrodomestico. Questi rischi sono indicati in due modi nel presente libretto, ovvero:

AVVERTENZA: pericolo per le persone.

IMPORTANTE: pericolo di danni all'elettrodomestico. A ciò si aggiungono anche importanti consigli di sicurezza, riportati di seguito.

Luogo di utilizzo

- Tenere sempre il tostapane lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Utilizzare il tostapane su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente al di sopra e ai lati del tostapane per consentire la circolazione dell'aria.
- IMPORTANTE: non utilizzare vicino a tende, tessuti, pareti, credenze e altri materiali infiammabili.
- **AVVERTENZA: non utilizzare al di sotto di credenze.**
- Non utilizzare all'aperto.

Cavo di rete

- Il cavo dell'alimentazione che collega la presa all'elettrodomestico deve essere sufficientemente lungo. Per ridurre la lunghezza del cavo, utilizzare il vano avvolgicavo.
- Non lasciare che il cavo di rete penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo attraversi uno spazio aperto come, ad esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e un tavolo.
- Fare attenzione a che il cavo di rete non si trovi sopra a un fornello o area calda che potrebbe danneggiarlo.

Sicurezza personale

- Controllare il tostapane durante l'uso.
- **AVVERTENZA: Non immergere il cavo, la spina o il tostapane in acqua o in altro liquido.**
- **AVVERTENZA: Non toccare la parte superiore del tostapane o altri componenti caldi durante o dopo l'uso. Utilizzare manici o manopole.**
- **AVVERTENZA: Non inserire nel tostapane alimenti troppo grandi, confezioni in carta stagnola o utensili.**
- **AVVERTENZA: Non provare a spostare le fette di pane quando il tostapane è elettricamente alimentato, e non inserire utensili da cucina nei cestini.**
- IMPORTANTE: Non posizionare pane o altri oggetti sulla parte superiore dei cestini, poiché ciò può danneggiare il tostapane e determinare rischi di incendio.

Bambini

- Non consentire mai a un bambino di utilizzare l'elettrodomestico.
- I bambini possono farsi male in cucina, in particolare se non controllati, se gli elettrodomestici sono in funzione o se si sta cucinando.
- Spiegare ai bambini i pericoli della cucina e cosa può succedere se si tenta di raggiungere aree non chiaramente visibili o che non vanno raggiunte.

Altre informazioni di sicurezza

- Non utilizzare elettrodomestici che presentano un cavo o una spina danneggiata, che abbiano presentato problemi di

funzionamento o che siano in qualche modo danneggiati.

- Non provare a riparare l'apparecchio, poiché questo contiene componenti la cui manutenzione non può essere eseguita dall'utente. Chiamare l'assistenza telefonica per istruzioni.
- Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Non porre l'elettrodomestico sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.
- Utilizzarlo esclusivamente per le applicazioni per le quali è stato progettato.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non viene utilizzato.
- Non spostare l'apparecchio mentre è ancora caldo.

Requisiti elettrici

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'elettrodomestico corrisponda a quella dell'alimentazione elettrica dell'abitazione, che deve essere a corrente alternata.

Se le prese dell'abitazione non sono adatte alla spina fornita con l'elettrodomestico, rimuovere la spina e sostituirla con una adatta.

AVVERTENZA: È necessario che una spina rimossa dal cavo di rete perché danneggiata venga distrutta. Infatti, è pericoloso inserire in una presa una spina con un cavo flessibile scoperto.

Se è necessario sostituire il fusibile nella spina da 13 A, utilizzare un fusibile BS1362 da 13 A.

AVVERTENZA: è necessario che l'elettrodomestico venga messo a terra.

Caratteristiche A

1. Cestini
2. Leve di inserimento del pane *con funzione di sollevamento*
3. Tasto per pane congelato
4. Tasto per riscaldamento
5. Tasto per annullare la tostatura
6. Regolatore elettronico della tostatura
7. Vassoio raccoglibriciole rimovibile sul retro
8. Avvolgicavo

Prima di utilizzare l'elettrodomestico

Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, metterlo in funzione senza pane in una stanza ventilata.

- Le leve di inserimento del pane ❷ non rimangono abbassate se il tostapane non è collegato all'alimentazione di rete.
- Come accade con tutti i componenti di riscaldamento elettrici, è normale che il tostapane emetta un odore di "nuovo" quando viene acceso la prima volta.

Tostatura

1 Selezionare il livello di tostatura desiderato sul regolatore della tostatura ❻ graduato da 1 a 9. L'impostazione richiesta varia in base al contenuto di umidità e allo spessore del pane.

2 Dopo aver selezionato il livello desiderato, mettere il pane nei cestini ❶ quindi spingere la leva di inserimento del pane verso il basso fino a sentire uno scatto.

3 Dopo il tempo prestabilito, il pane fuoriesce automaticamente, pronto per essere prelevato. La leva di inserimento del pane si risolleva e la resistenza si spegne.

- Se il pane resta incastrato nel tostapane, scollegare l'apparecchio dalla presa, attendere che si raffreddi, quindi rimuovere il pane.
- Quando non viene utilizzato, rimuovere la spina dalla presa.
- Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di conservarlo.

AVVERTENZA: durante o dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno al corpo principale dell'apparecchio.

Utilizzo del tasto per pane congelato

Per tostare il pane congelato, non modificare il livello di tostatura preferito normalmente, ma inserire come sempre il pane nei cestini, abbassare la leva di inserimento quindi premere il tasto per pane congelato ❸.

Utilizzo del tasto di riscaldamento panini

Se il toast, una volta pronto, si raffredda, il tostapane offre la possibilità di riscaldarlo. Per usare questa funzione, abbassare la leva di inserimento del pane e premere immediatamente il tasto di riscaldamento ❹. Il tasto si illuminerà e il tostapane funzionerà per un breve intervallo di tempo, riscaldando il pane.

Utilizzo del tasto per annullare la tostatura

Per interrompere il processo di tostatura, premere il tasto di annullamento ❺.

Suggerimenti per una tostatura perfetta

- Per una tostatura ottimale, utilizzare fette di pane di uguale spessore, dimensioni e freschezza.
- Il pane raffermo si tosta più rapidamente del pane fresco. Pertanto, il livello della tostatura deve essere impostato su un valore più basso del normale.
- Le fette di pane sottili si tostano più velocemente di quelle spesse.
- Per una tostatura uniforme, attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva. In questo modo, il regolatore della tostatura si resetta automaticamente.
- Se si tosta una sola fetta di pane, è opportuno regolare il selettore della tostatura su un'impostazione più bassa.
- Si può notare che i due lati di una fetta assumono una colorazione diversa se si tosta una sola fetta.
- È possibile tostare qualsiasi tipo di pane, come focaccine, panini e così via. Tuttavia, le fette non devono essere troppo spesse per non bruciarsi o rimanere incastrate nei cestini.
- Se si tostano due o più fette, fare in modo che queste siano uguali per dimensioni e freschezza.

Vassoi raccoglibriciole B

AVVERTENZA: le briciole si accumulano nei vassoi raccoglibriciole e possono prendere fuoco se questi non vengono svuotati periodicamente.

Dopo che il tostapane si è raffreddato completamente, dare leggeri colpi sui lati perché le briciole nello stampo fuoriescano e rimuovere i vassoi raccoglibriciole ❼. Svuotare il cassetto e riposizionarlo.

Non far funzionare mai il tostapane senza i vassoi raccoglibriciole.

Pulizia e manutenzione

1 Dopo l'uso e prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il tostapane si raffreddi.

2 Pulire la parte esterna del tostapane solo con un panno umido e asciugare con un altro panno.

- Non usare MAI lucido per oggetti metallici o altri prodotti scrostanti aggressivi, né immergere il tostapane in liquidi.
- Per pulire l'interno, non utilizzare MAI alcun oggetto appuntito o tagliente, per non danneggiare la resistenza.
- Non utilizzare MAI una spazzola, né mettere le dita o altri oggetti di metallo nei cestini.

I

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 32

Servizio di assistenza telefonica

Se si verificano problemi con l'elettrodomestico, chiamate il nostro servizio di assistenza.

Riusciremo ad aiutarvi meglio del rivenditore presso il quale l'avete acquistato.

Per consentire al personale di aiutarvi velocemente, abbiate pronte le seguenti informazioni:

- Nome del prodotto
- Numero del modello, riportato sulla base dell'elettrodomestico.

Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità Europea.

Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.

Riciclarlo in strutture adeguate.

Verificare le possibilità di riciclaggio nel proprio paese presso l'Autorità locale o il rivenditore.

Garanzia di due anni

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello N. matricola

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, rivolgersi a Morphy Richards citando il numero di modello e il numero di matricola riportati sul prodotto oppure scrivere a Morphy Richards all'indirizzo indicato.

Potrebbe essere richiesta la restituzione della prova di acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (1-6), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento.

Se per qualsiasi motivo questo articolo viene sostituito entro il periodo di garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di due anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato nel modo indicato dal produttore. Ad esempio, è necessario disincrostare l'elettrodomestico e tenere puliti i filtri nel modo indicato.

Morphy Richards non è tenuta a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.

2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).

4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.

5 Morphy Richards non è tenuta a eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.

6 I sacchetti, i filtri e le caraffe di vetro non sono coperti dalla garanzia.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna

richiesta di danni indiretti. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

DK

Få mest ud af din nye brødrister...

- **Sikkerheden først**
  Berør ikke brødristerens metaloverdel under eller efter brug, da den bliver meget varm.
- **Tøm jævnligt krummebakken** efter brug for at fjerne eventuelle krummer, der opsamles.
- **Opnå ensartet ristning** ved at vente mindst 30 sekunder mellem hver ristning, således at reguleringsknappen automatisk nulstilles.

Vigtige sikkerhedsforskrifter

Brug af elektriske enheder kræver følgende sikkerhedsregler, der er sund fornuft.

Der er først og fremmest fare for personskade eller død og dernæst fare for beskadigelse af enheden. De er indikeret i teksten med følgende to advarsler:

ADVARSEL: Fare for personskade!

VIGTIGT: Beskadigelse af enheden! Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

Placering

- Anbring altid brødristeren væk fra kanten af bordet.
- Sørg for, at brødristeren bruges på en solid, flad overflade, der kan tåle varme.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads oven over brødristeren og omkring brødristeren, således at luften kan cirkulere.
- VIGTIGT: Sørg for, at brødristeren er placeret i god afstand fra gardiner, forhæng, vægge, skabe og andre brændbare materialer, når den er i brug.
- **ADVARSEL: Den må ikke være placeret under et skab, når den er i brug.**
- Den må ikke bruges udendørs.

Netledning

- Netledningen skal kunne nå fra stikkontakten til brødristeren uden at tilslutningerne belastes. Reducer længden af overskydende ledning ved at bruge ledningsrummet.
- Lad ikke el-ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign., hvor den kan nås af et barn.
- Før ikke ledningen på tværs af et åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen henover et komfur eller et varmt område, som kan beskadige kablet.

Personlig sikkerhed

- Hold øje med brødristeren, når den er i brug.
- **ADVARSEL: Nedsænk ikke ledningen, stikket eller brødristeren i vand eller anden væske.**
- **ADVARSEL: Berør ikke brødristerens overdel eller andre varme dele under eller efter brug. Brug håndtag eller knapper.**
- **ADVARSEL: Kom ikke for store skiver/sandwich, metal, foliepakker eller redskaber i brødristeren.**
- **ADVARSEL: Forsøg ikke at tage mad, der har sat sig fast, ud af brødristeren, når den er tilsluttet stikkontakten, og sæt aldrig kogeredskaber ned i brødristerens skiveholdere.**
- VIGTIGT: Placer ikke brød eller andre genstande oven på skiveholderne, da det kan beskadige brødristeren og forårsage brandfare.

I

DK

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 34

Børn

- Lad aldrig børn bruge denne enhed.
- Børn er udsatte i køkkenet, særligt når de er uden tilsyn, og hvis der bruges husholdningsapparater eller tilberedes mad.
- Lær børn, at de skal kende farerne i et køkken, og advar dem om eventuelle farer på områder, hvor de ikke kan se ordentligt, eller ikke bør befinde sig.

Andre sikkerhedsovervejelser

- Brug ikke en brødrister med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik. Brødristeren må heller ikke bruges, når den ikke fungerer korrekt, eller hvis den er blevet beskadiget.
- Forsøg ikke at udføre reparationer – enheden indeholder ingen brugbare reservedele. Ring til vores hjælpelinje, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af fabrikanten.
- Placer ikke brødristeren på eller i nærheden af en varm gas- eller elektrisk kogeplade eller i en varm ovn.
- Brug den kun til dens tilsigtede anvendelse.
- Tag den ud af kontakten, når den ikke er i brug, eller når den rengøres.
- Flyt ikke enheden, mens den er varmt.

Elektriske krav

Kontroller, at enhedens typeskilt viser en spænding, der svarer til husholdningens (vekselstrøm).

Hvis stikkontakterne i dit hjem ikke svarer til stikket, der sidder på enhedens ledning, skal stikket udskiftes med det korrekte stik.

ADVARSEL: Stikket, der fjernes fra ledningen, skal bortskaffes, da et stik med en ledning uden isolering udgør en stor fare, hvis det sættes i en stikkontakt.

Hvis sikringen i stikket på 13 A skal udskiftes, skal den udskiftes med en 13 A BS1362 sikring.

ADVARSEL: Denne enhed skal jordforbindes.

Funktioner A

❶ Skiveholdere
❷ Løftearme *med høj løftefunktion*
❸ Knap til frossent brød
❹ Genopvarmningsknap
❺ Annuller-knap
❻ Elektronisk reguleringsknap for ristning
❼ Aftagelig krummebakke bagpå
❽ Ledningsrum

Før første ibrugtagning

Før brødristeren tages i brug første gang, skal den betjenes uden brød i et rum, hvor der kan luftes ud.

- Brødristerens løftemekanisme ❷ forbliver ikke nede, medmindre brødristeren er tilsluttet stikkontakten, og der er tændt for den.
- Som det er tilfældet med alle nye elektriske varmelegemer, afgiver brødristeren en "ny" lugt, når den tændes første gang. Det er helt normalt.

Ristning

1 Vælg det ønskede ristningsniveau på reguleringsknappen for risting ❻ med skalaen 1 til 9. Den nødvendige indstilling varierer i henhold til brødets fugtighedsindhold og tykkelse.

2 Når det ønskede niveau er valgt, skal du placere brødet i skiveholderne ❶ og trykke løftearmen ned, indtil den låses fast.

3 Når den indstillede tid er gået, løftes brødet automatisk op og er klar til at blive fjernet fra skiveholderne. Brødristerens løftearm er vendt tilbage til sin højeste position, og varmelegemet er slukket.

- Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren afkøle og herefter fjerne brødet.

- Når brødristeren ikke er i brug, skal stikket tages ud af stikkontakten.
- Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

ADVARSEL: Du må ikke vikle kablet rundt om brødristeren under eller efter brug.

Brug af knappen til frossent brød

Hvis du vil riste frossent brød, skal du ikke regulere ristningen med din normalt foretrukne funktion, men placere brødet som sædvanlig i skiveholderne, trykke den relevante løftearm ned og trykke på knappen til frossent brød ❸.

Brug af genopvarmningsknappen

Hvis dit ristede brød er løftet op og blevet koldt, har brødristeren en genopvarmningsfunktion. Du skal trykke den relevante løftearm ned og straks trykke på genopvarmningsknappen ❹, hvis du ønsker at genopvarme brødet. Knappen tændes, og brødristeren arbejder i en kort periode for at genopvarme brødet.

Brug af annuller-knappen

Hvis du vil afbryde ristningen, skal du trykke på annuller-knappen ❺.

Råd og tips til perfekt ristning

- Sørg for, at brødskiverne har den samme tykkelse, friskhed og størrelse for at opnå det bedste resultat.
- Gammelt brød ristes hurtigere end friskt brød. Ristningsreguleringsknappen skal derfor sættes på et lavere niveau end normalt.
- Tynde brødskiver ristes hurtigere end tykke.
- For at du kan opnå ensartet ristning, anbefaler vi, at du venter minimum 30 sekunder mellem hver ristning således, at reguleringsknappen automatisk nulstilles.
- Hvis du kun ønsker at riste en enkelt skive brød, skal du måske indstille ristningsreguleringsknappen til et lavere niveau.
- Du vil måske se en svag farveforskel på den ene side af en enkelt skive brød.
- Du kan riste alle slags brød samt kager, små kuvertbrød osv. Skiverne bør ikke være så tykke, at de får brødet til at brænde eller sætte sig fast i skiveholderne.
- Når du rister mere end en skive, anbefales det, at de har samme størrelse og friskhed.

Krummebakker B

ADVARSEL: Der opsamles krummer i krummebakken, hvorved der kan opstå ild, hvis den ikke rengøres med jævne mellemrum.

Når brødristeren er kølet helt af, skal du banke let på beklædningens sider for at få de krummer, der sidder fast i kammeret, til at løsne sig, og fjerne krummebakkerne ❼. Tøm bakken, og sæt den på plads igen.

Brug aldrig brødristeren uden krummebakkerne.

Rengøring og vedligeholdelse

1. Efter brug og før rengøring skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente, indtil brødristeren er afkølet.
2. Rengør kun ydersiden af brødristeren med en fugtig klud, og aftør den herefter med en tør klud.

- Brug ALDRIG metalpudsemiddel eller grove skuremidler, og nedsænk aldrig din brødrister i nogen form for væske.
- Brug ALDRIG spidse eller skarpe genstande til rengøring af brødristerens inderside, da varmelegemet derved kan beskadiges.
- Brug ALDRIG en børste, og placer ikke dine fingre eller metalgenstande i skiveholderne.

DK

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 36

Hjælpelinjen

Hvis der opstår problemer med din toaster, er du velkommen til at ringe til os.

Vi kan højst sandsynligt hjælpe dig bedre end forretningen, hvor du købte apparatet.

Hav venligst følgende informationer parat, når du ringer, for at gøre det lettere og hurtigere for vores medarbejdere at hjælpe dig.

- Produktets navn
- Modelnummer, der findes på undersiden af apparatet.

Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.

Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.

Det skal genbruges, hvor der er faciliteter til det.

Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

2 års garanti

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr. Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden 24 måneder efter købsdatoen, skal du kontakte Morphy Richards og opgive produktets model- og serienummer eller skrive til Morphy Richards på den anførte adresse.

Du bliver muligvis bedt om at fremsende en kopi af din kvittering.

Den defekte enhed repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-6).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsætlig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.

2 Enheden er anvendt under en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.

3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.

4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.

5 Morphy Richards er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.

6 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskarafler.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

S

Få ut det mesta av din nya brödrost...

- **Säkerheten först**
  Rör ingen metalldel på brödrostens ovansida under eller efter användning. Den blir mycket varm.
- **Töm smulbrickan regelbundet**
  Detta för att göra rent från brödsmulor som samlas efter användning.
- **För att uppnå jämn rostning**
  Vi rekommenderar att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning för att reglaget automatiskt ska återställas.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Användningen av en elektrisk hushållsapparat kräver att du följer nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är sunt förnuft.

Primärt finns risken för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risken att orsaka skada i hushållsapparaten. Dessa indikeras i texten med följande två konventioner:

VARNING: Fara för person!

VIKTIGT: Fara för hushållsapparaten! Dessutom ger vi följande säkerhetsråd.

Placering

- Placera aldrig brödrosten nära kanten på en köksbänk.
- Se till att brödrosten står på en stabil, plan och värmetålig yta.
- Se till att tillräckligt utrymme finns ovanför och runt om brödrosten så att luft kan cirkulera.
- VIKTIGT: Använd inte brödrosten nära gardiner, draperier, väggar, skåp eller andra antändliga material.
- **VARNING: Använd inte under skåp.**
- Använd inte brödrosten utomhus.

Nätsladd

- Nätsladden ska nå från uttaget till brödrosten utan att sträckas. Minska längden på sladden genom att använda sladdvindan.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på arbetsytan där ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden ledas över ett öppet utrymme, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte sladden ledas över en spis eller annat hett område som kan skada sladden.

Personlig säkerhet

- Håll uppsikt över brödrosten under användning.
- **VARNING: Sänk inte ner sladden, kontakten eller brödrosten i vatten eller annan vätska.**
- **VARNING: Vidrör inte ovansidan av brödrosten eller andra heta delar under eller efter användning. Använd handtag eller vred.**
- **VARNING: Placera inte för stora livsmedel, metall, foliepaket eller tillbehör i brödrosten.**
- **VARNING: Försök inte ta ut brödet medan brödrosten är inkopplad och för aldrig ner köksredskap i brödfacken.**
- VIKTIGT: Placera inte bröd eller andra föremål på ovansidan av brödfacken. Detta kan skada brödrosten och orsaka brandrisk.

Barn

- Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.

DK

S

- Barn är utsatta i köket, speciellt utan tillsyn och när hushållsapparater används och mat tillagas.

- Lär barn att vara medvetna om farorna i köket, varna dem om farorna av att nå upp till ytor där de inte kan se vad som finns på dem, och att de heller inte ska försöka nå upp till dessa ytor.

Övriga säkerhetsåtgärder

- Använd inte brödrosten om sladden eller kontakten är skadad, eller efter tekniskt fel i hushållsapparaten, eller om den har blivit skadad på något sätt.

- Försök inte reparera den - hushållsapparaten innehåller delar som inte går att reparera. Ring hjälplinjen för att få råd.

- Använd inte tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.

- Placera inte på eller nära gasspis, elektrisk spis eller i uppvärmd ugn.

- Använd endast för avsett syfte.

- Ta ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används och vid rengöring.

- Flytta inte hushållsapparaten när den är varm.

Elektriska krav

Kontrollera att spänningen på märkplåten på din hushållsapparat motsvarar ditt hus elförsörjning som måste vara växelström.

Om eluttagen i ditt hem inte passar för den kontakt som medföljer brödrosten, ska den felaktiga kontakten avlägsnas och ersättas med en lämplig kontakt.

VARNING: Om den kontakt som avlägsnas från nätsladden går sönder måste den förstöras, eftersom en kontakt med en oisolerad sladd är farlig om den sätts i ett strömförande uttag.

Om säkringen i kontakten på 13 ampere behöver bytas ut, måste en BS1362-säkring på 13 ampere installeras.

VARNING: Denna hushållsapparat måste jordas.

Funktioner A

1. Brödfack
2. Brödhissar *med höglyftningsfunktion*
3. Upptiningsknapp
4. Återuppvärmningsknapp
5. Avbrytknapp
6. Elektroniskt inställningsbart rostningsreglage
7. Utdragbar smulbricka på baksidan
8. Sladdvinda

Före första användningen

Innan brödrosten används första gången bör den slås på utan bröd i ett ventilerat rum.

- Brödhissarna ❷ stannar inte kvar i det nedre läget om inte brödrosten anslutits till vägguttaget.

- Som med alla nya elektriska uppvärmda element, avger brödrosten en “ny” lukt första gången den slås på, vilket är helt normalt.

Rostning

1 Välj önskad rostningsgrad på rostningsreglaget ❻ märkt 1 till 9. Inställningen varierar beroende på brödets fuktighet och tjocklek.

2 När du har valt önskad grad, placerar du brödet i brödfacken ❶ och trycker ner rätt brödhiss tills den stannar kvar.

3 När den inställda tiden är slut kommer brödet att hoppa upp automatiskt och du kan ta bort det ur facken. Brödhissen återgår till sitt övre läge och uppvärmningselementet stängs av.

- Om brödet fastnar i brödrosten kopplar du ur brödrosten ur uttaget, låter den kallna och tar sedan bort brödet.

- Dra ur kontakten ur vägguttaget när brödrosten inte används.

- Låt brödrosten svalna helt innan den ställs undan.

VARNING: Vira inte sladden runt brödrosten under eller efter användning.

Använda upptiningsknappen

När fryst bröd ska rostas behöver du inte ändra brödrostens rostningsgrad från den normala inställningen. Placera brödet som vanligt i brödfacken, tryck sedan ner rätt brödhiss och tryck på upptiningsknappen ❸.

Använda återuppvärmningsknappen

Om brödet har hoppat upp och blivit kallt kan brödrosten värma upp det åt dig igen. Tryck ner rätt brödhiss och tryck sedan direkt på återuppvärmningsknappen ❹. Knappen tänds och brödrosten slås på en kort stund för att värma upp brödet på nytt.

Använda avbrytknappen

Om du vill avbryta rostningen trycker du på avbrytknappen ❺.

Tips och råd för perfekt rostning

- För att uppnå bästa resultat bör brödskivorna vara lika tjocka, lika färska och i samma storlek.
- Gammalt bröd rostas mycket fortare än färskt bröd. Därför bör rostningsreglaget ha en lägre inställning än vanligt.
- Tunt bröd rostas fortare än tjockt.
- För att uppnå jämn rostning rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning för att reglaget automatiskt ska återställas.
- Om du endast rostar en skiva kan du behöva justera rostningsreglaget till en något lägre inställning.
- Det kan uppstå en liten skillnad i rostningsgrad på ena sidan av en enda skiva.
- Alla sorters bröd kan användas, t.ex. tekakor, kuvertbröd etc. Skivorna bör dock inte vara så tjocka att de orsakar eld eller fastnar i brödfacken.
- Vid rostning av mer än en skiva rekommenderar vi att de är lika stora och lika färska.

Smulbricka B

VARNING: Smulor kommer att samlas på smulbrickan och kan fatta eld om den inte töms regelbundet.

När brödrosten är helt avsvalnad slår du lätt på sidorna för att lossa eventuella smulor som fastnat i rostningsutrymmet och tar sedan bort smulbrickan ❼. Töm brickan och sätt tillbaka den.

Använd aldrig brödrosten utan att smulbrickorna är på plats.

Rengöring och underhåll

1 Efter användning och före rengöring ska du dra ut kontakten ur vägguttaget och låta brödrosten svalna.

2 Torka av brödrostens utsida med en fuktig trasa och torka torrt med en annan trasa.

- Använd ALDRIG polermedel eller grovkornigt skurmedel och sänk aldrig ner brödrosten i vätska av något slag.
- Använd ALDRIG vassa föremål för att göra ren insidan. Uppvärmningselementet kan skadas.
- För ALDRIG ner en borste, dina fingrar eller metallobjekt i brödfacken.

Hjälplinje

Tveka inte att kontakta oss om du har svårigheter med din hushållsapparat.

Det är troligt att vi kan hjälpa dig mer än den affär som du köpte den från.

Ha följande information tillgänglig så att vår personal snabbt kan ta itu med din fråga.

S

- Namnet på produkten
- Modellnumret som visas på undersidan av hushållsapparaten.

Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.

Elektriska produkter som har tjänat ut får inte kastas bland vanliga hushållssopor.

Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.

Kontakta dina lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

Din tvååriga garanti

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på denna baksida för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot foörmodan skulle visa sig ha fel inom 28 dagar från inköpsdatum skall den returneras till inköpsstället för utbyte.

Om felet uppstår efter 28 dagar och inom 24 månader från det ursprungliga inköpet skall du kontakta Morphy Richards och uppge Modellnumret och Serienumret som finns på produkten, eller skriva till Morphy Richards på den angivna adressen.

Du kan bli ombedd att returnera en kopia på köpebeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (1-6) kommer den bristfälliga hushållsapparaten då att repareras eller bytas ut och skickas iväg, vanligtvis inom sju arbetsdagar från mottagandet.

Om denna artikel av någon anledning ersätts inom den 2-åriga garantiperioden kommer garantin på den nya artikeln att beräknas från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura för att indikera datum för det ursprungliga inköpet.

För att kvalificeras för den 2-åriga garantin måste hushållsapparaten ha använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. Hushållsapparater måste exempelvis ha avkalkats och filter måste ha hållts rena enligt anvisningarna.

Morphy Richards skall inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin där:

1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller har använts i motsats till tillverkarens rekommendationer eller där felet har orsakats av överspänning, eller skada som orsakats under transport.

2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.

3 Reparationer har provats av andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare).

4 Hushållsapparaten har använts för uthyrningssyften eller för icke-hushållsanvändning.

5 Morphy Richards är inte ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete, under garantin.

6 Garantin exkluderar förbrukningsvaror såsom påsar, filter och glasskaraffer.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än dem som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på efterföljande förlust eller följdskada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.

PL

Jak najlepiej wykorzystać zalety Twojego nowego urządzenia...

- **Przede wszystkim bezpieczeństwo**
  W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu opiekacza nie dotykaj jego górnej metalowej części, ponieważ nagrzewa się ona do bardzo wysokiej temperatury.

- **Regularnie opróżniaj tackę na okruchy**
  Aby pozbyć się wszystkich okruchów gromadzących się podczas użytkowania.

- **Aby uzyskać jednolity stopień opieczenia**
  Odczekaj co najmniej 30 sekund pomiędzy każdym opiekaniem, aby regulator automatycznie się zresetował.

Istotne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie - ryzyko uszkodzenia urządzenia. Stopnie ryzyka oznaczono w instrukcji obsługi w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie zdrowia i życia osób!

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia urządzenia! Poniżej podajemy porady dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Lokalizacja

- Zawsze umieszczaj urządzenie z dala od krawędzi blatu.

- Upewnij się, że opiekacz jest umieszczony na twardej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.

- Upewnij się, że z boków i powyżej opiekacza znajduje się wystarczająca ilość wolnej przestrzeni, pozwalająca na swobodny przepływ powietrza.

- WAŻNE: Nie używaj opiekacza w pobliżu zasłon, kotar, ścian, szafek ani innych przedmiotów z materiałów łatwopalnych.

- **OSTRZEŻENIE: Nie używaj opiekacza umieszczonego na blacie pod szafkami.**

- Nie używaj na wolnym powietrzu.

Przewód zasilający

- Po podłączeniu do gniazdka sieciowego przewód zasilający nie powinien być naprężony. Skróć przewód, umieszczając jego nadmiar w schowku na przewód.

- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z blatu, gdzie byłby w zasięgu dziecka.

- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdkiem a stołem.

- Nie pozwól, aby przewód zasilający leżał na kuchence ani innej gorącej powierzchni, gdzie mógłby ulec uszkodzeniu.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas używania opiekacza nadzoruj jego działanie.

- **OSTRZEŻENIE: Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani innych płynach.**

- **OSTRZEŻENIE: W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu opiekacza nie dotykaj jego górnej metalowej części ani żadnych innych gorących elementów; używaj uchwytów lub pokręteł.**

- **OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj do urządzenia produktów o zbyt dużych rozmiarach, metalu, opakowań foliowych ani żadnych przyrządów.**

S

PL

- **OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wyciągać produktów, które zostały zablokowane w opiekaczu, kiedy jest on podłączony do zasilania ani nie wkładaj przyrządów kuchennych do otworów.**

- WAŻNE: Nie umieszczaj pieczywa ani innych przedmiotów na górnej części otworów, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia opiekacza i stwarza zagrożenie pożarowe.

Dzieci

- Nigdy nie pozwalaj dziecku na obsługę tego urządzenia.

- Dzieci narażone są na niebezpieczeństwo szczególnie w kuchni, gdy pozostawione bez nadzoru przebywają w pobliżu pracującego sprzętu kuchennego lub gotujących się potraw.

- Przekaż dzieciom niezbędne informacje, aby były świadome zagrożeń występujących w kuchni. Poucz je, aby nie sięgały tam, gdzie nie widzą dokładnie wszystkiego lub gdzie nie powinny sięgać.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani w przypadku, jeżeli opiekacz zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony.

- Nie próbuj sam naprawiać urządzenia - nie posiada ono żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. W celu uzyskania porady skontaktuj się z naszą infolinią.

- Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez wytwórcę.

- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.

- Używaj tylko w celu, do jakiego urządzenie zostało przeznaczone.

- Jeżeli opiekacz nie jest używany, a także podczas czyszczenia, odłącz opiekacz od gniazdka sieciowego.

- Nie przenoś gorącego urządzenia

Wymogi elektryczne

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym doprowadzającym prąd zmienny.

Jeżeli wtyczka urządzenia nie pasuje do gniazdek sieciowych w danym miejscu użytkowania urządzenia, należy wymienić wtyczkę na inną.

OSTRZEŻENIE: W przypadku wyrwania i uszkodzenia wtyczki, należy ją zniszczyć, podobnie jak w przypadku wtyczki z nieizolowanym przewodem zasilającym - istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem w przypadku podłączenia do gniazdka sieciowego.

W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika 13 A we wtyczce, należy go wymienić na bezpiecznik 13 A o oznaczeniu BS1362.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.

Budowa A

1. Otwory na pieczywo
2. Dźwignie podnośnika pieczywa z funkcją „high lift”
3. Przycisk rozmrażania
4. Przycisk ponownego podgrzewania
5. Przycisk przerwania pracy
6. Elektroniczny regulator przyrumieniania
7. Wyciągana tacka na okruchy zamontowana z tyłu
8. Pojemnik na przewód zasilający

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem opiekacza po raz pierwszy należy go uruchomić bez umieszczania w nim pieczywa, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

- Dźwignie podnośnika pieczywa ❷ nie zablokują się w pozycji obniżonej, jeżeli opiekacz nie będzie podłączony do gniazda sieciowego.

- Tak jak wszystkie nowe urządzenia zawierające elementy grzewcze, podczas pierwszego użytkowania opiekacza wydaje on zapach „nowości" - jest to zupełnie normalne.

Opiekanie

1 Wybierz pożądany poziom przyrumienienia za pomocą regulatora przyrumienienia ❻ oznaczonego cyframi od 1 do 9. Wybrany poziom przyrumienienia będzie różny w zależności od wilgotności i grubości pieczywa.

2 Po wybraniu pożądanego poziomu, umieść kawałki pieczywa w otworach ❶ i pociągnij w dół odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa, aż do jej zablokowania.

3 Po upłynięciu ustawionego czasu, pieczywo automatycznie wyskoczy do góry i będzie je można wyjąć z otworów. Dźwignia podnośnika pieczywa powróci do stanu wyjściowego, a grzałka zostanie odłączona od zasilania.

- Jeżeli pieczywo zablokuje się w opiekaczu, odłącz go od gniazdka sieciowego, poczekaj, aż całkowicie ostygnie, a następnie wyciągnij pieczywo.

- Jeżeli opiekacz nie jest używany, należy go odłączyć od źródła zasilania.

- Przed schowaniem opiekacza na miejsce przechowywania, pozostaw go do całkowitego wystygnięcia.

OSTRZEŻENIE: Nie owijać kabla wokół urządzenia podczas lub po zakończeniu jego użytkowania.

Stosowanie przycisku rozmrażania

Podczas opiekania zamrożonego pieczywa nie ma potrzeby zmiany ustawień preferencyjnych przyrumieniania. Umieść pieczywo w otworach, a następnie pociągnij w dół odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa i naciśnij przycisk rozmrażania ❸.

Stosowanie przycisku ponownego podgrzewania

Jeżeli pieczywo po opieczeniu wystygło, można skorzystać z funkcji ponownego podgrzewania, którą posiada opiekacz. Aby skorzystać z tej funkcji, pociągnij w dół odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa i natychmiast naciśnij przycisk ponownego podgrzewania ❹. Przycisk zaświeci się i opiekacz uruchomi się na krótką chwilę, aby podgrzać pieczywo.

Stosowanie przycisku przerwania pracy

Jeżeli chcesz przerwać proces opiekania, naciśnij przycisk przerwania pracy ❺.

Wskazówki i porady dotyczące opiekania

- Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty upewnij się, że pieczywo jest pokrojone na kawałki równej grubości i wielkości oraz że wszystkie kawałki pieczywa są takiej samej świeżości.

- Pieczywo czerstwe opieka się szybciej niż świeże. Dlatego przy opiekaniu pieczywa czerstwego regulator przyrumieniania powinien zostać ustawiony na niższym niż zazwyczaj poziomie.

- Cienkie kawałki chleba opiekają się szybciej niż grube.

- Aby uzyskać jednolity stopień opieczenia, zaleca się odczekanie co najmniej 30 sekund pomiędzy każdym opiekaniem, aby regulator automatycznie się zresetował.

- Przy opiekaniu tylko jednego kawałka pieczywa może wystąpić konieczność ustawienia regulatora opiekania na nieco niższym poziomie.

- Możesz zauważyć niewielkie różnice w stopniu opieczenia jednej i drugiej strony tego samego kawałka pieczywa.

- Można stosować wszystkie rodzaje pieczywa, a także herbatniki, małe bułeczki, itp. Kawałki pieczywa nie powinny jednak być zbyt grube, tak aby nie zostały spalone lub nie

PL

zaklinowały się w otworach na pieczywo.

- Podczas opiekania dwóch lub więcej kawałków pieczywa zaleca się, aby były one równych rozmiarów i takiej samej świeżości.

Tacki na okruchy B

OSTRZEŻENIE: Okruchy zbierać się będą na tacce na okruchy i mogą ulec zapaleniu, jeżeli tacka nie będzie regularnie opróżniana.

Po całkowitym ostygnięciu opiekacza delikatnie postukaj w obudowę urządzenia, aby usunąć wszelkie okruchy zablokowane we wnętrzu opiekacza, a następnie wyjmij tacki na okruchy ❼. Opróżnij tacki i ponownie włóż je do opiekacza.

Nigdy nie używaj opiekacza bez umieszczonych w nim tacek na okruchy.

Czyszczenie i konserwacja

1. Po użyciu, a przed czyszczeniem opiekacza, wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego i poczekaj, aż urządzenie wystygnie.

2. Przetrzyj obudowę opiekacza wilgotną szmatką i wytrzyj do sucha za pomocą innej szmatki bądź chusteczki.

- NIGDY nie używaj środków do czyszczenia metalu ani ściernych środków czyszczących i nigdy nie zanurzaj swojego opiekacza w żadnym płynie.

- NIGDY nie używaj żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów w celu oczyszczenia wewnętrznej części opiekacza, gdyż może to spowodować uszkodzenie elementu grzewczego.

- NIGDY nie używaj szczotki ani nie wkładaj palców ani metalowych przedmiotów do otworów.

Infolinia

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek trudności z obsługą lub użytkowaniem urządzenia, prosimy bez wahania dzwonić na numer infolinii.

Z pewnością będziemy mogli służyć bardziej kompetentną pomocą niż sklep, w którym kupiliście Państwo nasz produkt.

Przed wybraniem numeru telefonu prosimy przygotować następujące informacje i przekazać je naszym specjalistom, którzy będą mogli szybko odpowiedzieć na zadawane przez Państwa pytania:

- Nazwa produktu

- Model produktu, który podano na spodzie urządzenia.

Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.

Po zako*ƒ*czeniu okresu u˝ywalnoÊci produktów elektrycznych nie nale˝y ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzàcymi z gospodarstwa domowego.

Je˝eli istniejà odpowiednie zakŒady zajmujàce si´ utylizacjà, produkty nale˝y poddać recyklingowi.

W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróç si´ do miejscowych wŒadz lub lokalnego sprzedawcy.

Twoja dwuletnia gwarancja

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystać z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-6), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od

momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceń producenta.

Morphy Richards nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji jeśli:

1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia lub jest wynikiem skoków napięcia czy też niewłaściwego transportu.

2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilana o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.

3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby niewykwalifikowane, nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).

4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczania lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.

5 Firma Morphy Richards nie wykonuje żadnych czynności serwisowych w ramach niniejszej gwarancji.

6 Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeń związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.

RU

Советы по оптимальной работе нового прибора...

- **Безопасность прежде всего**
  Не дотрагивайтесь до металлического верха тостера во время или после использования, так как он очень сильно нагревается.

- **Регулярно очищайте поддон для крошек**
  Чтобы избавиться от крошек, остающихся после использования.

- **Для получения равномерного поджаривания**
  Рекомендуется подождать минимум 30 секунд между поджариваниями, чтобы контроль мог автоматически установиться.

Меры предосторожности

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а, во-вторых, привести к повреждению устройства. Меры безопасности в данном руководстве подразделяются на следующие две категории:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ: Опасность повреждения устройства! Кроме этого, мы предлагаем дополнительные советы по мерам безопасности.

Размещение

- Всегда устанавливайте прибор на безопасном расстоянии от края рабочего стола.

- При использовании устанавливайте прибор на прочной, ровной и теплостойкой поверхности.

PL

RU

- Оставляйте достаточно места над прибором и около каждой его стороны, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.
- ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от занавесок, штор, стен, шкафчиков и других легковоспламенимых материалов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь прибором под шкафчиками.**
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.

Сетевой провод

- Шнур питания прибора должен быть подключен к розетке так, чтобы в местах контактов не было натяжения. Уберите лишнюю длину провода в отсек для провода.
- Следите за тем, чтобы провод не свисал с края рабочей поверхности так, что до него мог бы дотронуться ребенок.
- Следите за тем, чтобы провод не проходил через открытое пространство, т. е. от низкорасположенной розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы провод проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить кабель.

Безопасность пользователя

- Следите за прибором во время использования.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не погружайте шнур питания, штепсельную вилку или сам прибор в воду или другую жидкость.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до верха или до иных горячих частей прибора во время или после использования, пользуйтесь ручками или рукоятками.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте в прибор пищевые продукты большого размера, металлические предметы, упаковку из фольги или кухонные принадлежности.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вынуть продукты, когда прибор включен в розетку, и никогда не помещайте в пазы кухонные принадлежности.**
- ВНИМАНИЕ: Не помещайте хлеб или иные предметы сверху пазов, так как этим можно повредить тостер и создать пожароопасную ситуацию.

Дети

- Никогда не позволяйте детям пользоваться этим устройством.
- Дети подвергаются ряду опасностей на кухне, особенно когда они оставлены без присмотра во время использования бытовых приборов или приготовления пищи.
- Объясните детям, что кухня – небезопасное место. Предупредите их о том, что опасно пытаться дотронуться до предметов, которые им плохо видны или которые им трогать просто не следует.

Другие меры предосторожности

- Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой. Запрещается использовать неисправный или поврежденный прибор.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство сами – в нем не имеется частей, которые могут быть заменены самим пользователем.. Позвоните в нашу службу поддержки для получения консультаций.
- Не пользуйтесь комплектующими, не рекомендованными производителем.
- Не оставляйте устройство на газовой/электрической плите или рядом с ней, а также внутри горячего духового шкафа.

- Используйте его только с целью, для которой оно предназначено.
- Если вы не пользуетесь устройством или чистите его, выньте провод из розетки.
- Не перемещайте устройство, пока оно не остыло.

Электротехнические требования

Убедитесь в том, что напряжение на табличке с электротехническими данными прибора соответствует характеристикам домашней электрической сети, которая должна быть сетью переменного напряжения.

Если вилка шнура питания прибора не подходит к домашним электрическим розеткам, необходимо ее заменить вилкой соответствующего образца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При повреждении снятой с сетевого провода вилки необходимо ее уничтожить, поскольку вилка с оголенным гибким шнуром представляет опасность при ее подключении к находящейся под напряжением розетке.

При необходимости замены предохранителя в вилке на 13 А необходимо установить предохранитель BS1362 на 13 А.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный электроприбор должен быть заземлен.

Составные части

1. Пазы для хлеба
2. Рычаги подставки для хлеба с возможностью высокого подъема
3. Кнопка оттаивания
4. Кнопка разогрева
5. Кнопка остановки
6. Электронный контроль поджаривания
7. Съемный поддон для крошек в задней части
8. Отсек для хранения шнура питания

Перед первым использованием

Перед первым использованием тостера включите его без хлеба в проветриваемом помещении.

- Если тостер не будет подключен к сети питания, рукоятка опорной площадки для хлеба ❷ не зафиксируется в нижнем положении.
- Как и любой электронагревательный прибор, от тостера при первом включении исходит “новый” запах, что является вполне нормальным явлением.

Поджаривание

1 С помощью контроля поджаривания выберите желаемый уровень поджаривания, ❻ отмеченный цифрами от 1 до 9. Уровень поджаривания следует выбирать в зависимости от влажности и толщины ломтика хлеба.

2 Выбрав желаемый уровень, поместите хлеб в пазы ❶ и опустите рычаг подставки для хлеба до его фиксации.

3 По прошествии установленного времени хлеб автоматически выскочит наверх, готовый к тому, чтобы его вынули из отверстий. Рычаг подставки для хлеба вернется в верхнее положение, а нагревательный элемент выключится.

- Если хлеб в вашем тостере застрянет, отсоедините тостер от розетки, дайте ему остыть, после чего удалите хлеб.
- Если вы не пользуетесь тостером, выньте вилку из розетки.
- Перед тем, как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оборачивайте шнур вокруг корпуса устройства ни во время пользования им, ни после.

RU

Использование кнопки оттаивания

Для поджаривания замороженного хлеба не нужно менять обычные настройки поджаривания. Поместите, как обычно, хлеб в пазы, затем опустите соответствующий рычаг подставки для хлеба и нажмите кнопку оттаивания ❸.

Использование кнопки разогрева

Если ваш тост выскочил наверх и остыл, в данном тостере вы можете воспользоваться функцией подогрева. Для использования нажмите на соответствующий рычаг подставки для хлеба и сразу же нажмите кнопку ❹ разогрева. Кнопка начнет светиться и тостер будет некоторое время работать, разогревая хлеб.

Использование кнопки остановки

Если вы хотите прервать процесс поджаривания, нажмите кнопку остановки ❺.

Полезные советы для лучшего поджаривания

- Для получения лучших результатов убедитесь, что ломтики хлеба одинаковой толщины, свежести и размера.
- Черствый хлеб подрумянивается более быстро, чем свежий. Поэтому в этом случае контроль подрумянивания должен быть установлен в боле низкое положение, чем обычно.
- Тонкий хлеб поджаривается быстрее толстого.
- Для получения равномерного поджаривания мы рекомендуем подождать минимум 30 секунд между поджариваниями, чтобы контроль мог установиться автоматически.
- Если вы обжариваете только один ломтик, лучше установить контроль подрумянивания немного ниже.
- При поджаривании одного ломтика одна его сторона может оказаться больше подрумяненной, чем другая.
- Можно использовать любые виды хлеба, а также маленькие булочки и рогалики, и т.д. Однако ломтики не должны быть слишком толстыми, чтобы не вызвать подгорания или застревания в пазах для хлеба.
- Если вы поджариваете два или более ломтика, желательно, чтобы они были одинакового размера и свежести.

Поддоны для крошек D

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крошки будут накапливаться в поддоне для крошек, и если поддон время от времени не чистить, они могут возгораться.

Когда тостер полностью остынет, слегка постучите по стенкам корпуса, чтобы стряхнуть все застрявшие в жарочной камере крошки, и извлеките поддоны для крошек ❼. Очистите его и поставьте на место.

Никогда не пользуйтесь тостером без вставленных поддонов для крошек.

Чистка и уход

1. После использования и перед очисткой выньте штепсельную вилку тостера из розетки и дайте тостеру остыть.
2. Протрите внешнюю поверхность тостера влажной тряпочкой и насухо вытрите ее другой тряпочкой или куском ткани.

- НИКОГДА не пользуйтесь металлической полировкой или грубыми очищающими средствами и никогда не погружайте тостер в любую жидкость.
- НИКОГДА не пользуйтесь заостренным или острым предметом для очистки внутри корпуса, в противном случае можно повредить нагревательный элемент.

- НИКОГДА не пользуйтесь щеткой, не засовывайте пальцы или металлические предметы в пазы для хлеба.

Контактный телефон

Если у вас есть какие-либо затруднения, касающиеся данного прибора, звоните нам без промедления.

Скорее всего, мы поможем вам больше, чем тот магазин, в котором вы купили данное изделие.

Держите под рукой следующую информацию, которая позволит нашему персоналу быстро разобраться с вашим вопросом:

- Наименование изделия
- Номер модели, указанный на днище корпуса прибора.

Для электроприборов, продающихся на территории Европейского Союза.

Электроприборы, по окончанию их службы, не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами.

Пожалуйста, утилизируйте их в специально предназначенных местах.

Запросите в вашем муниципальном совете или у вашего поставщика информацию о методах правильной утилизации в вашей стране.

Предоставляемая двухлетняя гарантия

Очень важно сохранять товарный чек,который является подтверждением покупки.Советуем прикрепить стэплеромтоварный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделияMorphyRichardsперед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года).

Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийногопериода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальнойпокупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи,фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

КомпанияMorphyRichardsвправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

1 Поломка была вызвана или связана с использованием прибора не по назначению, неправильнымприменением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендацийпроизводителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировке.

2 Изделие использовалось поднапряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами, которые не являются нашим обслуживающим персоналом (или персоналом официальногодилера).

RU

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 50

3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся дляне бытовых целей.

4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компаниейMorphyRichards.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие какпакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших правпотребителя.

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 51

morphy richards

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Торгующая организация:

Фамилия и подпись продавца:

МП
продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя:

RU

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 52

morphy richards

1. Гарантийное обслуживание продукцииMorphyRichardsосуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».

2. Гарантийный срок на изделияMorphyRichardsсоставляет 2 года с момента продажи.

3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.

4. Гарантия не распространяется на:
   a. расходные материалы;
   b. естественный износ;
   c. механические повреждения изделия или его частей;
   d. повреждения, вызванные качеством воды;
   e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
   f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
   g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
   h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
   i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.

5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
   a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
   b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
   c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
   d. изделие ремонтировалось вне авторизованного сервисного центра уполномоченного MorphyRichards.

6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 53

RU

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 54

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

E Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello.
Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.

NL Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap.
Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.
Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is.
Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

I Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistano le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

DK Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

S Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

PL Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zako_czeniu okresu u_ywalno_ci produktów elektrycznych, nie nale_y ich wyrzuca_ wraz z odpadkami pochodz_cymi z gospodarstwa domowego.
Je_eli istniej_ odpowiednie zak_ady zajmuj_ce si_ utylizacj_, produkty nale_y podda_ recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwró_ si_ do miejscowych w_adz lub lokalnego sprzedawcy.

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.
The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0844 871 0957 Republic of Ireland 1800 409119

AUS Australia - Service centre locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave,. Eagle Farm. 4009 T: 07 3868 2989

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8293 1833

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9244 4366

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour unusage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
Z.I de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851
T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Service-Hotline: +49(0) 1805/398 346 (0,14 Euro/Min)
Service-Fax: +49(0) 1805/355 467
email: service@glendimplex.de

Österreich
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +43(0) 316/323-041 Telefax: +43(0)316/382-963

E Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para usodoméstico. Morphy Richards tiene una política de mejora en la calidad ydiseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho decambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

Glen Dimplex España
Servicio de Asistencia Técnica en toda España
PRESAT S.A.
Calle Ribes 49-53
08013 Barcelona, España
Línea de ayuda (horas de oficina)
93 247 85 70
presat@presat.net

NL De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland
T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41
Service: +31-(0)-36-538 70 55
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

B Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.
De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsestraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilizaçãodoméstica.
A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo daqualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direitode alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Glen Dimplex Espanha i Portugal
Servio da asistencia Técnica em Portugal
RENASE S.A.
Rua Antero Quental, 236
Edificio Europa 4455-586 Parafita
Portugul
Linha ajuda (horas de escritorio) T: (351) 229 942 917

I I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico.Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

Glen Dimplex Italia Srl
Via delle Rose 7, 24040 Lallio (BG)
Assistenza telefonica (Lun-Ven)
08:30 – 12:30 / 14:00 – 18:00
T: 035-201042 F: 035-200492

DK Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug.
Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

S Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk.
Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

PL Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. Z o.o
Ul. Strzeszyńska 33
60-479 Poznań
NIP 781-16-70-985
T: + 48 (0)61 8425 805 F: + 48 (0)61 8425 806

RU Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования.
Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

44062MEE minus cage:Ion 441375253 Rev 1 28/2/08 10:59 Page 56

morphy richards

TT44062MEE Rev 2 02/08

www.morphyrichards.com